

HÖNNE-EXPRESS

Magazin aus Balve,  für Balve und Umgebung

Am Rande

Busse statt Hönnetal-Bahn

Wegen der Schwellen- und Brückenarbeiten werden vom 3. bis 6. Oktober alle Züge der Linie RB 54, Hönnetal-Bahn, zwischen Fröndenberg und Neuenrade durch Busse ersetzt. Vom 19. Oktober (ab 20 Uhr) bis einschließlich 3. November kann die Hönnetal-Bahn wegen Totalsperrung zwischen Menden und Neuenrade nicht verkehren. Auch in diesem Fall stehen Busse zur Verfügung.

Bürgermeister vor Rücktritt?

Stadtoberhaupt Hubertus Mühling soll bis Ende November der rot-grünen NRW-Landesregierung in Düsseldorf mitteilen, ob er bereit ist, frühzeitig von seinem Amt zurückzutreten. Mehr im Innenteil des HÖNNE-EXPRESS.

Rekord beim SGV Balve

Strahlende Gesichter am Sonntag bei der SGV-Abteilung Balve. „Wir haben beim 33. Wandertag mit 440 Teilnehmern einen Rekord aufgestellt“, freut sich SGV-Chef Frank Wassmuth.

White Night Shopping

Irene Schneider: „Wir bieten unseren Kunden etwas Hochwertiges“

Balve. White Night Shopping in der Hönnestadt Balve am Mittwoch, 2. Oktober, von 18.30 bis 23 Uhr in fast allen Fachgeschäften in der Stadtmitte. Für Irene Schneider, seit neun Monaten Chefin des Schuhhauses Schneider, eine sehr gute Idee. Wir sprachen mit ihr über das Event einen Tag vor der Deutschen Einheit und ihre ersten Erfahrungen als Jungunternehmerin.

HÖNNE-EXPRESS: Worin liegt der Reiz des White Night Shoppings?

Irene Schneider: Es hat doch etwas, am Abend in aller Ruhe einen Blick in die Balver Fachgeschäfte zu werfen. Die Kunde haben im persönlichen Gespräch mit den Fachhändlern die Möglichkeit, unser Angebot in lockerer Atmosphäre in Augenschein zu nehmen.

Kennt der Balver den Fachhandel nur unzureichend?

Das glaube ich nicht, aber es gibt Leistungen, die bisher vielleicht nicht so in den Fokus des Kunden gerückt sind, wie wir es uns gewünscht haben. So beispielsweise bei uns. Viele Balver wissen gar nicht, dass das Schuhhaus Schneider nicht nur Schuhe verkauft, sondern auch in der Lage ist, durch Vermittlung Reparaturen durchführen zu lassen.

Warum sollten die Kunden am Mittwoch in die Geschäfte strömen?

Billig kann jeder. Wir Balver bieten aber etwas ganz



Jungunternehmerin Irene Schneider.

Besonderes, etwas Hochwertiges. Deshalb bin ich auch davon überzeugt, dass auswärtige Bürger in unsere Geschäfte kommen.

Glauben Sie das wirklich?

Ja, denn ich habe bereits erste Zusagen, und zwar aus Bestwig. Sie haben den HÖNNE-EXPRESS gelesen und

sich spontan entschieden, zum White Night Shopping am 2. Oktober zu kommen.

Was bieten Sie Ihren Kunden?

Gemeinsam mit dem Modeneck bieten wir ab 18.30 Uhr eine Farb- und Typberatung sowie ab 20 Uhr eine Modenschau an.

Wie gewandet begrüßen Sie Ihre Kunden am Mittwoch?

Wie alle anderen Fachhändler auch, werde ich ganz in Weiß, allerdings mit roten Schuhen, im Laden stehen.

Seit neun Monaten selbstständig, haben Sie diesen Schritt schon mal bereut?

Nicht eine Minute, denn ich bin positiv überrascht. Durch den Umbau des Geschäftes und die gezielte Werbung in den Printmedien kommen sehr viele Kunden in unseren Laden.

sich Zeit lassen, um sich über das Angebot zu informieren.

Lassen sich Männer viel Zeit?

Es gibt wenig Männer, die sich lange im Laden aufhalten. In der vergangenen Woche habe ich in acht Minuten drei Paar Schuhe an einen Mann verkauft.

Und die Frauen?

Die schauen nicht nur in aller Ruhe auf die neuen Schuhe, sondern auch auf die Accessoires, und was es sonst noch

Wie sieht der abendliche Treff aus?

Silke Weggen und ich laden oft ganze Familien ein. Dann geht es um Kosmetik, Frisuren und Schuhe, aber auch um Kinderschuhe.

Welchen Stellenwert haben die Treffen außerhalb des Schuhhauses?

Die Partys sind für mich das zweite Standbein, weil durch die Mund-zu-Mund-Propaganda das Interesse am Erwerb von Schuhen stetig wächst. Wer unsere Treffen besuchen möch-



Hat sich Ihr Klientel verändert?

Die Käufer sind jünger geworden, aber auch die Älteren finden nach wie vor Schuhe bei uns. Die sehr Konservativen können wir aber nicht immer zufrieden stellen, weil die Firmen, wie beispielsweise die Firma Rieker, einige Schuhe für ältere Menschen aus ihrem Sortiment genommen hat.

Was erwartet der Kunde?

Wenn er in den Laden kommt, will er nicht sofort angesprochen werden. Er möchte

an Neuem in meinem Schuhhaus gibt.

Was ist für Sie als Unternehmerin wichtig?

Alle Kunden müssen wissen, in diesem Fachgeschäft werde ich freundlich bedient. Deshalb führe ich meine Kunden auch zum Produkt.

Darüber hinaus?

Ich lade zu Partys ein, weil es viele Frauen gibt, die berufstätig sind und deshalb tagüber nicht zum Einkaufen kommen.

te, kann sich bei mir im Laden gerne melden, denn wir bieten auch Workshops an.

Wie sehen Sie den Vorstand des Balver Fachhandels?

Ich denke, dass sich etwas ändern muss. Denn ich habe den Eindruck, die Luft ist raus. Durch junge Händler müssen neue Ideen Einzug in den Vorstand halten zum Vorteil aller Balver Fachhändler.

Das Gespräch mit Irene Schneider führte Richard Elmerhaus

Schnellreparaturdienst

für Ihre defekten Elektrogeräte
z. B. Waschmaschine, Herd, Geschirrspüler, Kühlgeräte

EURONICS

Armbrecht

58791 Werdohl - Hosenhella 2 - T 02392 4227
Telefon Lüdenscheid 02351 6748 88
www.elektrohaus-armbrecht.de

Klaus Posselt + Olli Eifert
KFZ-MEISTERBETRIEB FÜR ALLE MARKEN

Oststr. 12
58809 Neuenrade
☎ 02392/60 78 1

Öffnungszeiten:
Montag-Freitag:
8.00-12.30 Uhr
14.00-18.00 Uhr

UNSER SERVICE

- Reparaturen aller Art
- Unfallinstandsetzung
- Klimaservice
- Reifenservice
- Achsvermessung
- Bremsendienst
- Inspektion
- HU* und AU

*Durchführung hier durch amtlich anerkannte Überwachungsorganisation

info@autoservice-neuenrade.de

Impressum

Herausgeber: Hans Zimmermann
Druck + Verlag: Zimmermann Druck + Verlag GmbH, Widukindplatz 2, 58802 Balve
Telefon: 02375 8990
herausgeber@hoenne-express.de
www.zimmermann-druck.de

Redaktionskontakt:
Richard Elmerhaus, Alina Schwartpaul
Telefon: 02375 89920
Telefax: 02375 89933
redaktion@hoenne-express.de

Anzeigen:
Günter Cordes
Telefon: 02375 939223 oder
Mobil: 0175 1996262
anzeigen@hoenne-express.de

Alle Rechte vorbehalten. Insbesondere dürfen Nachdruck, Vervielfältigungen jeder Art sowie Aufnahmen in Online-Dienste und Internet nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung des Verlages erfolgen.
Der Verlag haftet nicht für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos.

Tritt Bürgermeister Mühling zurück?

Während Christel Voßbeck-Kayser, die bei der Bundestagswahl in Balve 52,57 Prozent der Erststimmen auf sich vereinen konnte, die Wahl hinter sich hat, steht im Mai 2014 die Kommunalwahl in Nordrhein-Westfalen auf dem Programm. Eigentlich sollten an diesem Sonntag nur die Kommunal- und Europawahl stattfinden. Um jedoch zu verhindern, dass in Nordrhein-Westfalen bereits 2015 die Bürgermeister gewählt werden müssen, sind alle Stadtoberhäupter angeschrieben worden, mit der Bitte, sich schon 2014 zur Wahl zu stellen, damit zukünftig die Kreistags- und Ratsmitglieder sowie Landräte und Bürgermeister an einem Tag von den Bürgern gewählt werden können.

Ob Bürgermeister Hubertus Mühling, der noch bis 2015 von den Balver Bürgern gewählt ist, sich im Mai 2014 zur Wahl stellt, darüber ist noch keine Entscheidung gefallen. „Ich überlege derzeit gemeinsam mit meiner Familie, aber auch mit dem CDU-Stadtverband, ob ich mein Mandat frühzeitig zurückgebe“, sagt Hubertus Mühling, der das Angebot der rot-grünen Landesregierung aus Düsseldorf, sich schon im nächsten Jahr zur Wahl zu stellen, als etwas seltsam ansieht, schließlich habe sich Rot-Grün für die getrennten Wahlen stark gemacht.

Der Bürgermeister der Stadt Balve macht kein Hehl daraus, dass er über das Niederlegungsrecht der NRW-Landesregierung stark verärgert ist. „Das was hier eingestiehlt worden ist, das ist nicht in Ordnung. Denn ein Mandat ohne



Not niederzulegen, entspricht nicht meinem Demokratieverständnis. Wir alle sind von den Bürgern auf sechs und nicht auf fünf Jahre gewählt worden“, sagt das Oberhaupt der Stadt Balve, Hubertus Mühling.

Obschon er bis Ende November Zeit hat, sich gegenüber der Landesregierung in Düsseldorf zu erklären, will er seine Entscheidung nach den Herbstferien der Öffentlichkeit bekannt geben.

Ob die Kreistags- und Kommunalwahl so spannend wird wie die Bundestagswahl, bleibt allerdings abzuwarten. Denn so etwas wie am 22. September hat es im Märkischen Kreis noch nicht gegeben. Mit nur 54 Stimmen Vorsprung gewann die SPD-Bundestagsabgeordnete Dagmar Freitag den Wahlkreis 150 Märkischer Kreis II

gegen die Herausforderin Christel Voßbeck-Kayser (CDU).

Die Bundestagswahl in den Städten und Gemeinden Iserlohn, Hemer, Menden, Balve, Neuenrade, Altena, Nachrodt-Wiblingwerde, Werdohl und Plettenberg war wie ein Krimi. Die SPD-Bundestagsabgeordnete Dagmar Freitag aus Iserlohn setzte sich bei den Erststimmen denkbar knapp durch. Freitag erreichte 59.822 Stimmen, Voßbeck-Kayser 59.768. Erst bei der Auszählung der letzten beiden Stimmbezirke in Iserlohn fiel die Entscheidung zugunsten von Dagmar Freitag gegen 21.40 Uhr.

Die SPD-Bundestagsabgeordnete erreichte 41,69 Prozentpunkte, Christel Voßbeck-Kayser 41,65 Prozent. Von 206.189 Wahlberechtigten hatten 145.230 ihre Stimme abgegeben. Damit lag die Wahlbeteiligung mit 70,44 Prozent auf ähnlichem Niveau (69,66 Prozent) wie bei der Bundestagswahl vor vier Jahren.

Christel Voßbeck-Kayser, die über die Reserveliste in den neuen Deutschen Bundestag eingezogen ist, freut sich darauf, die Interesse der Bürger in Berlin vertreten zu dürfen. Sie wird zwar sehr häufig in der Hauptstadt sein, will aber auch weiterhin, wie beispielsweise während der Wahlkampfes, das Gespräch mit den Bürgern suchen.

„Ich werde meinen Wohnsitz in Altena behalten und nur während der Sitzungswochen in Berlin sein“, erklärte die CDU-Bundestags-Abgeordnete, die sich nur 48 Stunden nach der Bundestagswahl auf den Weg in die Hauptstadt machte, um sich mit ihren Fraktions-Kolleginnen und -Kollegen zu treffen.

Neue Naturheilpraxis in Neuenrade



In der Stadt Neuenrade gibt es eine neue Naturheilpraxis. Betrieben wird sie von der Heilpraktikerin Kirsten Tölle-Neuhaus, und zwar „Am Stadtgarten“.

Bürger, die sich für Naturheilkunde, Kosmetik und Ernährungsberatung interessieren, die sind bei der neuen Heilpraktikerin genau richtig. „Ich freue mich, alle Interessierten in meinen Räumen im Quartier Am Stadtgarten in Neuenrade begrüßen zu können“, sagt Kirsten Tölle-Neuhaus, die auch unter www.naturheilpraxis-am-stadtgarten.de zu erreichen ist.

Zimmermann

Druck Daten Logistik



Zimmermann Druck ist ein modernes Unternehmen im schönen Sauerland und die größte Druckerei in Südwestfalen.

Zur Ergänzung unserer Mannschaft in der Buchbinderei suchen wir eine/n

Maschinenführer/in

für unsere

Sammelhefter, Falzmaschinen und Schneidemaschine im Schichtbetrieb.

Interessiert? Bitte bewerben Sie sich schriftlich oder melden Sie sich bei Hans Zimmermann, Tel. 0 23 75 / 8 99 0 oder hans@zimmermann-druck.de

Zimmermann Druck + Verlag GmbH
Widukindplatz 2 - 58802 Balve
Telefon (0 23 75) 8 99 0
Telefax (0 23 75) 8 99 33



Kaiser der St.-Sebastian-Schützenbruderschaft Balve ist Marc Schmoll-Stübecke beim Jubiläumsschießen am 31. August nicht geworden. Das hat ihn zwar geärgert, aber dieser Ärger ist einer unbändigen Freude gewichen. Denn der Schützenkönig der Balver Bruderschaft brachte das Kunststück fertig, den Vogel in Rüblinghausen mit dem 130. Schuss von der Stange zu holen und sich dadurch zum Bundesschützenkönig zu krönen. Gemeinsam mit seiner Frau Insa Schmoll stand er einen Tag später im Mittelpunkt des riesigen Festzuges, an dem auch die Könige Björn Freiburg (St.-Hubertus-Schützenbruderschaft Mellen) und Florian Neuhaus (Schützenbruderschaft Hl. Drei Könige Garbeck) teilnahmen. Sie hatten ebenso wie Marc Schmoll-Stübecke am Vogelschießen teilgenommen. Bei der Qualifikation für das Finale gelang es Björn Freiburg, den Vogel abzuschießen. Im Finale hatte dann Marc Schmoll-Stübecke das bessere Ende für sich.

Auf zum Kartoffelfest

Beckum. Der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Beckum lädt am Mittwoch, 2. Oktober, zum traditionellen Beckumer Kartoffelfest ein. „Wir möchten Euch hiermit recht herzlich dazu einladen, und würden uns freuen, Euch am Mittwoch bei uns begrüßen zu können“, so die Löschgruppe Beckum. Los geht es ab ca. 18.30 Uhr am Feuerwehrgerätehaus in Beckum. Dort bieten die „Blauröcke“ wieder allerlei Spezialitäten rund um die Knolle an, und natürlich gibt es auch die üblichen Kaltgetränke. Ein breites Unterhaltungsprogramm lässt keine Langeweile aufkommen.

Für die musikalische Unterhaltung rund um das Feuerwehrhaus sorgt DJ Tobi von SAL-Showtechnik. Auch auf die Kinder warten einige Überraschungen, kündigt der Förderverein der Löschgruppe Beckum an.



Fenster
Haustüren
Zimmertüren
Treppen
Wintergärten
Innenausbau
Markisen

4000 m² Produktions- und Ausstellungsfläche

Beratung • Fertigung • Montage

Zum Imberg 15
58809 Neuenrade

Fon 02394 / 9191 0
Fax 02394 / 9191 30

info@peters-fenster.de
www.peters-fenster.de

Neheim Lange Wende 86, 59755 Arnsberg

NEU



Ihr Fachgeschäft für
Elektro-, Groß- und Kleingeräte,
Porzellan, Kristall,
Bestecke und
Tischtextilien

GmbH & Co. KG

Elektroinstallation • Kundendienst

Bahnstraße 10 • 58809 Neuenrade

Telefon (02392) 61364 • Telefax (02392) 61172 • Mail: info@elektro-filter.de

Öffnungszeiten: Mo - Fr. 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr + 14.30 Uhr bis 18.30 Uhr
Samstag 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr



Birgit Schlünder
Fußpflege

Hauptstraße 17
58802 Balve
Tel: 0 23 75 - 939 46 44
www.happy-barfuss.de



Antje Hein
Häuslicher Pflegedienst mit Herz

- Krankenpflege
- Körperpflege
- Behandlungspflege
- Verhinderungspflege
- Betreuungsleistungen

Wir sind immer für Sie da.
In Balve und Neuenrade.
Rufen Sie uns an!

Mühlendorf 9
58809 Neuenrade

Tel. 0 23 92/6 02 02
Mobiltelefon 0171/5 15 85 17

Essen auf Rädern!

Mit Sparkassen-Card wird das Busfahren noch einfacher...



Anfang September 2013 wurde der Bürgerbusverkehr in Balve neu organisiert. Mit vier Linien wurden die Ortsteile Langenholthausen, Garbeck, Beckum, Volkringhausen und Mellen an die Balver Innenstadt angeschlossen.

Für die meisten Fahrgäste ist die Personenbeförderung weitestgehend kostenfrei. Wer Kunde der Vereinigten Sparkasse ist, kann nach Vorzeigen seiner Sparkassen-Kundenkarte kostenlos im Bürgerbus Balve auf allen Linien mitfahren.

„Mit der SparkassenCard täglich mobil“ heißt das Motto des Bürgerbusvereins. Die Linien bieten sich besonders für eine Einkaufstour in der Stadt Balve an. Bequem, umweltfreundlich und schnell werden die Fahrgäste zu ihrem gewünschten Ziel gebracht. Für alle weiteren Informationen rund um die SparkassenCard stehen die Mitarbeiter der Ver-

einigten Sparkasse gerne zur Verfügung.

Eine weitere günstige Fahrtkostenvariante stellt die BalveCard mit Mammuttalern dar. Jeder Taler in Verbindung mit der BalveCard gilt als Fahrtausweis für den Balver Bürgerbus. Die Mammuttaler werden an folgenden Stellen kostenlos ausgegeben: Markant Balve, Metzgerei Jedowski und das Bürgerbüro der Stadt Balve. Zusätzlich können diese Taler im Bürgerbus wie eine Fahrkarte käuflich erworben werden. Die BalveCard wird zum Selbstkostenpreis von 3 Euro ausschließlich im Bürgerbus verkauft. Einer von 10 möglichen Talern ist darin bereits enthalten.

Neu ist außerdem, dass die ausgegebenen VRL-Fahrkarten der großen Busse ebenfalls anerkannt werden. Sie berechtigen je nach Tarif zur Weiterfahrt mit dem Bürgerbus; das selbe gilt für Schwerbehindertenausweise.



team portal
fenster- und türsysteme

kompetenz für fenster & türen
Ihr [1st]-window-partner in Balve



Josef-Pütter-Str. 2 • 58802 Balve • Fon 0 23 75 / 93 74 49-0

www.teamportal-online.de

Lückert - Flindt GbR
Kfz-Meisterbetrieb



- Reparaturen
- Inspektionen
- Ölservice
- Sommer- & Winterreifen
- Reifenmontagen
- Reifeneinlagerungen

- Achsvermessung
- Autoglasservice
- Sportzubehör
- Motorradzubehör
- Gebrauchtwagen
- Kfz-Überführungen

58802 Balve-Garbeck
Märkische Straße 14
email: info@kfz-lueckert.de

Tel. (02375) 203 457 Fax 203 666
Mob.(0171) 44 26 960 & (0171) 40 75 486
web: www.kfz-lueckert.de

Geschäftsstelle



im Copy-Shop



Widukindplatz 2 · 58802 Balve · Telefon 02375 89954

**E-Mail: redaktion@hoenne-express.de
anzeigen@hoenne-express.de**

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. von 8–12.30 Uhr und 13.30–17 Uhr

Hier können Sie zu den Geschäftszeiten Manuskripte und Anzeigenvorlagen abgeben.

Außerdem dürfen Sie sich in folgenden Auslege-Stellen ein kostenloses Exemplar mitnehmen:

Rüschenberg, Kiosk (Alte Hospitalgasse), Shell-Tankstelle Schneider, Aral-Tankstelle Marita Böhlend, Bäckerei Grote (Hagebaumarkt Neuenrade), „Zur Burgschänke“ (Eisborn) TUI Balver Reise-Center GmbH, in der Apotheke am Drostentplatz sowie in der Adler-Apotheke und viele mehr.

Großmeister Karl von Habsburg schlägt Wolfram Schmitz zum Ritter

Balve/Neuss. Eine außergewöhnliche Ehre ist jetzt dem ehemaligen Schatzmeister der St.-Sebastian-Schützenbruderschaft Balve und Bundesgeschäftsführer Wolfram Schmitz zuteil geworden. In Neuss ist er durch Karl von Habsburg zum Ritter der Ritterschaft vom Heiligen Sebastianus in Europa geschlagen worden.

Nachdem die zahlreichen Gratulationen abgegeben sind, sprach der HÖNNE-EXPRESS mit dem Ritter, auf dessen Urkunde steht: Das Kapitel der Ritterschaft vom Heiligen Sebastianus in Europa stattet Wolfram Schmitz, einem verdienstvollen Mann, sehr großen Dank ab, weil er sich mit aller Kraft und Tat dafür eingesetzt hat, die Herzen der Menschen

in Europa, im christlichen Vaterland, miteinander zu versöhnen und verleiht ihm den Titel eines Ritters. Mit dieser hohen Ehrung ausgezeichnet, ist er zugleich verpflichtet, auch in Zukunft von ganzem Herzen und mit allem Eifer bei der Förderung der Gemeinschaft in der Einheit der europäischen Völker weiter mitzuhelfen“. Unterzeichnet wurde die Urkunde von Kanzler Peter-Olaf Hoffmann, Charles-Louis Prince de Merode (für das Kapitel) und Großmeister Karl von Habsburg-Lothringen.

In Neuss ließen die Protagonisten den Balver, der von Bundesoberst Carl Jansen (Menden) auf Grund seines ehrenamtlichen Engagements im Schützenwesen für



diese Auszeichnung vorgeschlagen worden war, wissen: „Im Grundverständnis der Ritterschaft soll die Ehre, Ritter zu sein, bestimmt sein nicht

von der bloßen Freude an der Auszeichnung, sondern vom Bewusstsein, dem Heiligen Sebastianus im Glauben zu folgen.“

Miele
Montag bis Freitag 09:00-12:30 & 14:30-18:00
Samstags 09:00-12:30 Mittwochnachmittag geschlossen

elektro MINNERUP 50 Jahre in Balve

- > Installationen
- > Reparaturen
- > Ladengeschäft
- > Kundendienst

Vom Herbst überrascht?
Von MIELE überzeugt!

Am Hammergraben
02375 2149 fax 1037
mobil 0171 9563651

Meisterbetrieb
TRANS
ALLES RUND UMS HAAR
Christina Lücke
AIR
Ihr Frisör-Heim-Service
Balve 1638 0172 - 7479514

Haustüren bis 50% reduziert

Seit 1874 www.haarmann-fenster.de

Jetzt renovieren zu niedrigen Preisen!

Fenster aus Holz, Kunststoff und Leichtmetall

Fachverband Holz und Kunststoff
Klappläden • Haustüren
Wintergärten • Treppen
alle handwerklichen Schreinerarbeiten

Nordrhein-Westfalen RAL-Gütegemeinschaften Fenster

A. Haarmann, Balve, Ortsteil Garbeck
02375/9192-0 • Fax 02375/910030

Kranken- und Dialysefahrten
für alle Kassen

Großraum-Taxi
für 8 Personen

rollstuhlgerechtes Taxi

TAXI WOLFGANG ZABEL **Tel. Balve 36 83 + 45 55**

100 Eurasier in der Balver Höhle

Im Jahr 2010 feierte die jüngste deutsche Hunderrasse ihr 50-jähriges Bestehen. Julius Wipfel begann 1960 in Weinheim seine Idee, der Zucht eines natürlich gebliebenen Familienhundes, umzusetzen. Aus dieser Idee wurde ein Hund, der 1973 die Rasseanerkennung der FCI und des VDH's bekam.

Die Eurasier kommen am Sonntag, 3. November, nach Balve, und zwar in Höhle. Zum ersten Mal in der Geschichte der KZG lädt sie zu einer Spezial Rassehunde-Ausstellung in eine Höhle ein. Die Veranstaltung wird von der KZG www.kzg-eurasier.de Kynologische Zuchtgemeinschaft für Eurasier im VDH/F.C.I. durchgeführt.

Der Eurasier ist ein mit-

telgroßer, spitzartiger Hund mit einem attraktiven langen Haarkeid in vielen schönen Fellfarben. Er entstand ab 1960 nach einer Idee des Weinheimers Julius Wipfel durch Kreuzung von Chow-Chows und Hunden der Rasse Wolfsspitz und des russischen Samojeden. Er wurde 1973 vom Verband für das Deutsche Hundewesen (VDH) als Rasse anerkannt. Julius Wipfels Wunsch war es, einen idealen Familienhund zu züchten, der sich in alle Lebensumstände einer Familie einfügt, wenn er nur dabeisein darf, ohne außergewöhnliche Ansprüche zu stellen.

Liebhaber der Rasse werden bestätigen, dass der Eurasier diese Wünsche in besonderem Maß erfüllt. Mit seiner robusten Gesundheit und dem reiz-

vollen Wesen, seiner Anpassungsfähigkeit, dem ruhigen Selbstbewusstsein, seiner Treue ist er ein Hund für Kenner und Liebhaber. Der Eurasier ist selbstbewusst und neigt nicht zu sklavischem Gehorsam, bei liebevoller und konsequenter Erziehung fügt er sich jedoch leicht ein und ist ein unkomplizierter und ruhiger Begleiter.

Wachsam, aber nicht lautfreudig, lebt er sowohl in der Stadtwohnung, dem Einfamilienhaus, mit Kindern und Tieren, oder beim allein lebenden Paar. Auch für ältere Menschen hat er sich als Begleiter bewährt. Wer sich für einen Eurasier interessiert, sollte jedoch die Herkunft des Hundes genau prüfen.

Bei der Spezial Rassehunde-Ausstellung der Kynologischen Zuchtgemeinschaft Eurasier am 3. November werden etwa 100 Eurasier in Balve erwartet. Ein speziell ausgebildeter Richter beurteilt sie sowohl nach dem Aussehen als auch nach ihrem Verhalten, gemessen am Standard der Rasse. Ein besonderes Highlight ist das Juniorhandlung, ein Wettbewerb, bei dem Jugendliche im Alter von 9 bis 17 Jahren ihre Hunde zeigen. Hier kommt es vor allem auf die Harmonie zwischen Kind und Hund an.

Für Interessenten steht am Eurasier-Stand umfangreiches Infomaterial und fachkundige Beratung bereit. Natürlich kann man sich auch auf der Internetseite www.kzg-eurasier.de umschauen. Für das leibliche Wohl der Besucher ist bestens gesorgt.

Die Veranstaltung beginnt um 9 Uhr. Vierbeinige Gäste müssen die gültigen Impfungen nachweisen.

Der Eintritt ist frei.



Bodo
Giersbach

Küchenstudio



Küntroper Straße 183
58809 Neuenrade
Tel: 02394 / 24 29 55
Fax: 02394 / 24 29 56
E-mail: info@kuechen-giersbach.de
www.kuechen-giersbach.de

Inserieren im

HÖNNE EXPRESS

bringt Gewinn!



Jetzt Frühbucher-
Prämie sichern.

Auf geht's!

Zu Ihrer LVM-Auto-
versicherung gleich um
die Ecke.

Wir beraten Sie gern:

LVM-Versicherungsagentur
Felix Bosse
Bogenstr. 18
58802 Balve
Telefon (02375) 12 12
info@f-bosse.lvm.de

LVM
VERSICHERUNG

Spielt Blau-Weiß Lichtringhausen auf Balver Schützenfest?

Noch bevor die Schützenbruderschaft St. Sebastian Balve ihren 350. Geburtstag feierte, flatterte ihr ein Brief ins Haus, der für eine faustdicke Überraschung sorgte. Denn mit allem hatte der Vorstand gerechnet, aber nicht damit, dass



der Musikverein Sundern ein Schlusstrich unter das Kapitel Festmusik auf dem Balver Schützenfest zieht.

Sichtlich irritiert, dass die Sunderaner ausgerechnet vor dem Jubiläum den Kontrakt aufgekündigt hatten, ließen Brudermeister Engelbert von Croy und seine Vorstandskollegen erst einmal vier Wochen verstreichen und machten sich dann daran, den persönlichen Kontakt mit dem Musikverein Sundern zu suchen.

Im Sunderland Hotel traf sich die Balver Delegation mit den Protagonisten des Musikvereins Sundern. Am Ende ist zu konstatieren: Außer Spesen nichts gewesen. Denn der Musikverein Sundern hat es bei der Kündigung belassen. Ob der Vorstand der Bruderschaft traurig darüber ist, wissen nicht einmal die Beiratsmitglieder, denn ein Ergebnisprotokoll vom Treffen im Sunderland-Hotel hat es nicht gegeben. Stattdessen wurde am Montag zu einer Krisensitzung einberufen, denn die St.-Sebastian-Schützenbruderschaft Balve benötigt Ersatz für den Musikverein Sundern.

Dieser Ersatz, vielleicht ist er sogar mehr, könnte der Musik-

verein Blau-Weiß Lichtringhausen sein. Dieses Orchester, das von Dirigent Martin Theile geleitet wird und als Festmusik in Sundern-Hagen viel Lob erfährt, ist daran interessiert, die Nachfolge jenes Klangkörpers anzutreten, der über 25 Jahre lang für die musikalische Unterhaltung auf dem Balver Schützenfest verantwortlich zeichnete.

Dass die Sunderaner keine Lust mehr verspüren, in der Höhle für Stimmung zu sorgen, wird der eine oder andere bedauern, aber in Schockstarre verfallen die Besucher des Balver Schützenfestes nicht. Im Gegenteil. Immer häufiger ist zu hören: Nach all den Jahren ist ein Wechsel der Festmusik für beide Seiten die beste Lösung. Denn Musiker, die nicht mehr mit Freude und Überzeugung ihrem Hobby in der Balver Höhle nachgehen, die sorgen natürlich für kontroverse Diskussionen, auch bei den Verantwortlichen der St.-Sebastian-Schützenbruderschaft Balve, die Zeit genug hat, adäquaten Ersatz für den Musikverein Sundern zu finden. Vielleicht kann der Musikverein Blau-Weiß Lichtringhausen den Vorstand ja davon überzeugen, dass er den sehr hohen Ansprüchen der Balver gerecht wird.

R.E.

Wird der Euro überleben?

Dr. Helmut Wagner, Wirtschaftsprofessor an der Fernuni Hagen, spricht am Montag, 7. Oktober, 19.30 Uhr, im Katholischen Jugendheim Balve zum Thema: „Eurokrise – Wird der Euro überleben?“

Müssen wir uns 14 Tage nach der Bundestagswahl auf unbequeme Wahrheiten gefasst machen? Kommen auf Deutschland demnächst extrem hohe Kosten zu, wenn die Mehrheit der Eurostaaten die Bundesregierung dazu drängen sollte, eine gemeinschaftliche Haftung zu etablieren? Für die meisten Eurostaaten sind Eurobonds die bequemere Option. Was wäre, wenn der Ernstfall einträte? „Dann bleiben am Ende nur zwei Optionen: Selbst aus der Währungsunion aussteigen oder zahlen. Beides wäre für Deutschland extrem teuer... und beides kann in eine Katastrophe münden“, so Prof. Wagner.

Am 7. Oktober wird Prof. Dr. Wagner sicherlich darlegen,

warum diese Krise überhaupt entstehen konnte und mögliche Wege zu deren Überwindung für Deutschland und die Europäische Gemeinschaft aufzeigen. „Der Katastrophenfall kann und muss vermieden werden“, heißt es in der Einladung des Kolpingforums Balve. Nicht nur die Mitglieder der Kolpingsfamilie, sondern alle Interessenten sind zu dieser Veranstaltung, die in Zusammenarbeit mit dem Bildpunkt stattfindet, wie immer eingeladen. „Bis hoffentlich zum 7. Oktober, Treu Kolping“, so Engelbert Falke vom Kolpingforum.

Die nächsten Termine der Kolpingsfamilie Balve: 15. 10.: 19.30 Uhr: Komplet in der Alten Kirche 4. 11.: „Eine Lebensgemeinschaft – was ist das eigentlich?“, dargestellt an einem Beispiel der heimischen Natur. Referent: Prof. Dr. Reiner Feldmann, Menden.

8. 11.: Lese-Kabarett-Musik-Programm: Kathrin Heinrichs und das „Bitter-Trio“.

ALTPAPIER-AKTION AM 12. OKTOBER

Der Männerchor 1874 Balve führt am Samstag, 12. Oktober, seine Altpapier-Sammelaktion durch. Wer sein Altpapier loswerden möchte, der sollte den Service des Männerchors 1874 Balve nutzen.

Die Sammelaktion am Samstag, 12. Oktober, beginnt um 9 Uhr an der Grundschule in Balve. Dort können die Bürger ihr Papier abliefern.

„Wir fahren aber auch am gleichen Tag durch Balve und das Schnitthölzchen in Sanssouci sowie die Wocklumer Allee und sammeln dort bis 9 Uhr das bereitgestellte und gebündelte Papier ein“, sagt Vorstandsmitglied Heinz-Georg Gehlhaar.

Noch Fragen? Die beantwortet Depotverwalter Reinold Köster, und zwar unter der Telefon-Nummer 2367.

POLITIK LOBT GOLDBÄCKEREI

Mittelstands- und Wirtschaftsvereini- gung besichtigten die Goldbäckerei Grote.

Die Mittelstands- und Wirtschaftsvereinigung der CDU (MIT) besichtigt in regelmäßigen Abständen Unternehmen und Handwerksbetriebe. Eben an dieser Schwelle setzte der Besuch bei der Goldbäckerei Grote in Langenholthausen an. Ein klassischer Handwerksbetrieb, der jedoch über die Jahre hinweg zu einem mittelständischen Unternehmen mit heute 140 Angestellten wurde. „Eine beachtliche Leistung - hier wird deutsches Unternehmertum gelebt. Innovativ, bodenständig und regional verwurzelt“ befand Christel Voßbeck-Kayser (CDU).

Senior-Chef Charly Grote hatte die Mittelstandspolitiker der CDU eingeladen, damit sie

einen Blick hinter die Kulissen werfen konnten. Dabei wurde die Familientradition an gleich mehreren Stellen deutlich. Seit nunmehr 100 Jahren besteht die Goldbäckerei in dritter Generation und die vierte Generation steht mit Carl Grote nach handwerklicher Ausbildung und seinem abgeschlossenen Studium in den Startlöchern. Charly Grote freut sich, dass das Unternehmen gut für die Zukunft aufgestellt sei. Er machte dies anhand von mehreren Investitionen in den letzten Jahren deutlich.

Die Verwurzelung vor Ort, die persönliche Bekanntheit und das Engagement im ehrenamtlichen Bereich seien neben den Angestellten das Erfolgsrezept von Grote. Insbesondere hob der Seniorchef das Engagement in Uganda hervor. Aber stolz sei man vor allem



Goldbäcker Charly Grote im Gespräch mit der CDU-Bundestags-Abgeordneten Christel Voßbeck-Kayser.

auf die hohe Quote an Auszubildenden. Derzeit werden 13 junge Menschen in der Backstube zu Bäckern oder im Verkauf ausgebildet. Seit über zehn Jahren möchte man damit dem Fachkräftemangel vor-

beugen. Aber auch der Kontakt zu den Grundschulen und den weiterführenden Schulen in Balve wird dadurch regelmäßig gepflegt, indem Besuche in der Backstube zum Erlebnis werden.

Hin und Weg...

Balver Reisecenter GmbH
Alte Gerichtsstr. 2 · 58802 Balve
Tel.: 023 75/661 · Fax: 023 75/663
Mail: Sylvia.Kowalik@balver-reisecenter.de

TUI

B. Bröker
Maurer- und Betonbauer
Dienstleistungen
Fliesen- und Mosaikverlegung
Reparatur &
Instandsetzungen &
Gartenarbeiten

Unterm Leisenberg 18 · 58802 Balve
Tel.: 0 23 75 - 2 04 99 17
Fax: 0 23 75 - 2 04 99 18
Mobil: 0 174 - 3 76 32 15

“Wir wollen, dass es Ihnen warm wird!”

24h - Heizöl - Notdienst
Wärmeservice in Ihrer Nähe
Wasserburgstraße 44 · 58809 Neuenrade
Tel. (02394) 800 983

Heizöl Holzpellets
Spedition
Bauer
www.heizoel-bauer.de

Herbstaktion!
Neue Fußmatten eingetroffen.
Kommen Sie in Weiß, dann erhalten Sie einen kleinen Preis!

Fachgeschäft für
MALERARBEITEN
VERGLASUNGEN
BODENBELÄGE
FARBEN

BATHE

Inh. Karl-Friedrich Bathe
Maler- u. Lackierer-Meister
Internet: www.bathe.de

Wir sind von **Architekten** Anerkannt in der AS Datenbank
Bauplanern empfohlen! LEISTUNG am BAU

58802 Balve - Im Winkel 3 - Ruf 02375/9187-50 - Fax 9187-60

Bergmesse an der Piuskapelle

Erfreut und dankbar war Reinhold Menke, als ihm die 1. Vorsitzende der Katholischen Frauengemeinschaft Balve, Angelika Schulte, im Marienheim eine Spende in Höhe von 400 Euro für die Sanierung der Piuskapelle überreichte (Bild).

Seit Jahren setzt sich der ehemalige Oberkürster der Kirchengemeinde St. Blasius für den Erhalt der Kapelle ein, die in ihrem Innern generalüberholt worden ist und jetzt in neuem Glanz erstrahlt. „Wir müssen uns jetzt um die Fenster kümmern, denn sie sind in einem sehr schlechten Zustand“, sagte Reinhold Menke, der sich bei Angelika Schulte bedankte.

„Diese 400 Euro können wir sehr gut gebrauchen, wenn wir im nächsten Jahr mit den Außenarbeiten beginnen.“

Bevor die ehrenamtlichen Kräfte die Fenster erneuern, haben sie das Erntedankfest im Blick. Am Sonntag, 6. Oktober, um 10.30 Uhr wird Pastor Stefan Siebert eine Bergmesse an der Piuskapelle lesen, und zwar anstelle des Hochamtes in der Pfarrkirche. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst jedoch in der Kirche statt.

Reinhold Menke ist Optimist. Er glaubt fest daran, dass die Bergmesse an der Piuskapelle, die unter Mitwirkung des Jugend-Orchesters des Musikvereins Balve und der Kinder-

gartenkinder des St.-Blasius-Kindergartens gefeiert wird, gutes Wetter herrscht.

Nach der Bergmesse möchte der Arbeitskreis Piuskapelle möglichst viele Menschen zum Frühschoppen vor der Kapelle begrüßen und auch mit Speisen und Getränken versorgen. Der Erlös aus der Verpflegung der Gäste kommt ebenso wie die Spende der kfd Balve der Piuskapelle zugute.

Wer nicht gut zu Fuß ist, der kann den Fahrdienst nutzen, um zur Bergmesse mit anschließendem Früh-

stück und freiem Blick auf die schöne Stadt Balve nutzen.



Das neueste von der IFA Berlin: jetzt schon bei uns!

Miele Waschautomaten und Spülmaschinen

Ausstellungsgeräte zu Sonderpreisen!
z.B. Miele Kaffeefullautomat 959 Euro.

SONDERAKTION:

Testen Sie die Miele Dampfbügelstation „Fashion Master“ eine Woche kostenlos.

Wir liefern, stellen auf, und bügeln mit Ihnen Probe. Rufen Sie uns an und vereinbaren einen Termin mit uns.

+busche

technik und design studio
Hauptstraße 12
58802 Balve
Tel. 0. 2375. 20 51 546
www.busche-elektrotechnik.de



Mobile Pflege & Beratung Kock
Arnsberg · Sundern · Meschede · Balve

Ambulanter Pflegedienst

kostenlose Pflegeberatung
Bahnhofstraße 119
59759 Arnsberg
Hauptstraße 44
59846 Sundern

24 Std. 0 29 32 - 48 60 20
www.mobile-pflegeberatung.de

Pflegesachverständige Nicole Kock

- Beratung über sozialrechtliche Ansprüche
- Erstellung von Privat- und Gutachten
- Prüfung des Pflegebedarfs
- Pflegebegutachtung

NRW weit für Sie da! **Tel.: 02933-786 90 99**
www.psv-kock.de

KÜCHEN-STRECK
- Bei uns ist Qualität bezahlbar -

Wir lassen Ihre Küchen-Träume Wirklichkeit werden

- Professionelle Beratung mit 3-D-Planung bei Ihnen Zuhause auch abends oder am Wochenende
- Ihr Vorteil - Direktvermarktung
- Komplett-Montage-Service
- Geräte namhafter Hersteller

An der Kormke 13 • 58802 Balve
Telefon: 0 23 75 / 93 73 99
Mobil: 0173- 7 48 92 61
www.kuechen-balve.de

HABEL

Dachdecker - Meisterbetrieb Rudolf Habel GmbH
Dächer-Fassaden-Bauklempnerei-Schieferarbeiten

Hangweg 30
58802 Balve-Langenholtshausen
Telefon: 02375 20078
Telefax: 02375 20079
E-Mail: r.habel@gmx.de

Balver Bruderschaft ist aus Stadtbild nicht wegzudenken

Als die Schützenbruderschaft Balve ihren 350. Geburtstag feierte (wir berichteten), fanden sich zahlreiche Gäste im Pfarrheim der Katholischen Kirchengemeinde St. Blasius ein. Unter ihnen Kreisoberst Hans-Wilhelm Dönneweg, der Stellvertretende Vorsitzende des Sauerländer Schützenbundes, Martin Tillmann, Bundesgeschäftsführer Wolfram Schmitz, Bürgermeister Hubertus Mühling, Landrat Thomas Gemke und MdL Inge Blask, die die Medaille des Landes Nordrhein-Westfalen an den 1. Vorsitzenden der Balver Bruderschaft, Engelbert von Croy, überreichte.

Zuvor warf der 1. Vorsitzende einen Blick in den Rückspiegel. Dabei machte er deutlich, dass sich die Bruderschaft in der Vergangenheit nicht habe beirren lassen. „Wer immer mit dem Leitspruch Glaube, Sitte, Heimat die Interessen der Bruderschaft verteidigt, der steht unter dem Schirm vom lieben Gott.“ So hätten die Schützen Jahrhunderte die Zusammengehörigkeit und das Miteinander gelebt und ausgebaut, be-

tonte Engelbert von Croy.

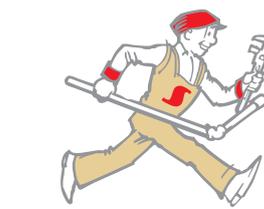
Bürgermeister Hubertus Mühling gratulierte dem 1. Vorsitzenden mit den Worten: „Die Schützenbruderschaft St. Sebastian Balve wirkt auf den verschiedensten Feldern unserer Stadt und ist aus dem alltäglichen Leben nicht weg zu denken.“

Nicht weg zu denken ist auch das Vogelschießen, das während des Jubiläums-Schützenfestes ein Highlight war. Nach einem spannenden Wettkampf auf der neuen Schießanlage im Steinbruch heißt der Kaiser der Balver Bruderschaft Bernhard Knoop. Gemeinsam mit seiner Frau „Kiki“ stand er im Mittelpunkt des großartigen Festzuges, der Tausende Menschen in die Innenstadt lockte.

Herausragend auch der Große Zapfenstreich, intoniert vom Musikverein Balve und Trommlerkorps Eisborn. „Das war der beste Zapfenstreich, den wir seit Jahren in der Balver Höhle gehört haben“, so der einhellige Tenor der Gäste, die am Freitag, Samstag und Sonntag in und vor der Höhle das 350-jährige Jubiläum der St.-Sebastian-Schützenbruderschaft Balve feierten.



Kreisoberst Hans-Wilhelm Dönneweg (rechts) und Amtsoberst Ferdi Schulte gratulieren Engelbert von Croy (links).



SCHÄFER

Balve 2701

Ihr Partner:
 • Heizung • Bad
 • Bauklempnerei
 • Kundendienst

Rainer Schäfer
 Hönnetalstraße 13
 58802 Balve

www.schaeferbalve.de

Der Tischler kommt!

Einbau, Reparatur und Überarbeitung von Fenstern, Türen, Parkettböden, Treppen, Möbeln und vieles mehr...



Christian Paul
 TISCHLERSERVICE

Büro: Zum Wieloh 8, 58802 Balve
 Lager: Im Duda 2, 58809 Neuenrade
 Telefon 02375 - 938298
 info@tischlerservice-paul.de

www.tischlerservice-paul.de



Reinstein
 NATURSTEINE
GmbH

- TREPPEN
- BODENBELÄGE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN
- WASCHTISCHABDECKUNGEN
- FENSTERBÄNKE
- BÄDER
- FLIESENVERLEGUNG
- FLIESENHANDEL
- TISCHE NACH MAB

Karrenstraße 22
 58802 Balve-Garbeck
 Telefon 02375-685
 Telefax 02375-5932

www.reinstein-natursteine.de

KAROSSERIE + LACK

opitz

IHR FACHBETRIEB FÜR
 UNFALLINSTANDSETZUNG

4 JAHRE GARANTIE AUF:

- Karosseriereparaturen
- Fahrzeuglackierungen
- Scheibenreparaturen
- Achsvermessungen



Jörg Opitz
 Am Pickhammer 11
 58802 Balve-Garbeck

Telefon (02375) 2784
 Telefax (02375) 4962
www.karosserie-opitz.de

White Night Shopping bis 23.00 Uhr

- kommen Sie ganz in Weiß gekleidet dann erhalten Sie einen Snackgutschein gratis!
- entspannt shoppen
- 1 Glas Prosecco genießen



- 10% auf alle weißen Artikel:
z. B. Uhren,
Keramik-
schmuck,
Perlen,
Brillen

biggeMANN OPTIK

Hauptstr. 13, 58802 Balve, Telefon 02375/2525, Fax /-1444
www.biggemann-Balve.de

WHITE NIGHT SHOPPING

Mittwoch, 2. Oktober 2013
18.00 - 23.00 Uhr

18.30 Uhr Farb- und Typberatung
20.00 Uhr Modenschau
und White mehr...
Lassen Sie sich überraschen!

moden
ANKE HÖLSMEYER **OCK**

Kommen Sie in Weiß
dann erhalten Sie
einen kleinen Preis!

FACHGESCHÄFT FÜR
MALERARBEITEN
VERGLASUNGEN
BODENBELÄGE
FARBEN

BATHE

Inh. Karl-Friedrich Bathe
Maler- u. Lackierer-Meister
Internet: www.bathe.de

Wir sind von **Architekten** Anerkannt in der AS Datenbank
Bauplanern empfohlen! LEISTUNG am BAU

58802 Balve - Im Winkel 3 - Ruf 02375/9187-50 - Fax 9187-60

Withe Night

2. Oktober von 1

Einkauf ganz in V

„Sehr viel Gutes kommt aus Balve!“ Um den starken Worten auch starke Taten folgen zu lassen, laden Stadtmarketing und Balver Fachhändler erstmals in der langjährigen Geschichte der Stadt zu dem Event White Night Shopping ein, und zwar am Mittwoch, 2. Oktober, von 18.30 bis 22 Uhr.

In dieser Zeit geht es dem Balver Fachhandel nicht vorrangig darum, Geschäfte zu machen. „Imagewerbung“, so heißt es beim Händler-Vorstand, der sich gemeinsam mit den Geschäftsleuten intensiv auf diese Veranstaltung vorbereitet hat, um den Kunden aus Nah und Fern etwas Besonderes anbieten zu können. „Wir wollen an diesem Abend signalisieren: In Balve bewegt sich was“, sagte der 1. Vorsitzende des Balver Fachhandels, Rolf Biggemann, während der Pressekonferenz im Elektro-Fachgeschäft Markus Busche.

Was erwartet die Besucher beim White Night Shopping?

● Alle teilnehmenden Fachhändler rollen für ihre Kunden einen weißen Teppich aus.

● Die Bäume an der Hauptstraße werden mit weißen Schleifen versehen, die angestrahlt werden. Überdies locken etwa 1000 weiße Luftballons sowie die mit weißem Erika bepflanzten Kübel zum abendlichen Bummel ein.

● Um den Autofahrern schon frühzeitig einen Hinweis auf das Event in der Balver City zu geben, wird der Fähnchen-Club, wie beim Schützenfest üblich, auch vor White Night Shopping die blau-weißen Fähnchen über der Hauptstraße anbringen.

● Wie die Kunden in den Geschäften umworben werden, ist den Fachhändlern selbst überlassen. Aber sicher ist, dass die Geschäftsleute mit Überraschungen aufwarten werden.

● Keine Überraschung ist die Gutschein-Aktion. Jeder Kunde, der am Mittwochabend ein Fachgeschäft ganz in Weiß gekleidet betritt, wird mit einem Gutschein belohnt, der im Elektro-Fachgeschäft Busche gegen ein leckeres Gericht eingetauscht werden kann. Zubereitet wird es durch Starkoch



JEDOWSKI

SAUERLÄNDER LANDMETZGEREI

-Withe Night Shopping-
Wir sind dabei!
Tolle Wurst bei Kerzenlicht

t Shopping

8.30 bis 23 Uhr

Weiß wird belohnt

Sascha Heitfeld, der zu den besten Küchenmeistern in NRW gezählt wird.

● Für die musikalische Unterhaltung sorgt an diesem Abend eine Dixie-Band, die von Geschäft zu Geschäft wandert, um die Kunden mit flotten Melodien zu erfreuen.

menden Fachhändlern noch am Abend käuflich zu erwerben. „Ich gehe davon aus, dass wir etliche Exemplare verkaufen, denn schon jetzt werden wir im City-Cafe gefragt: ‚Was machen eigentlich die Elefanten‘, erzählte Adelgunde Buchgeister während der Pressekonfe-



Das von Katja Hölter präsentierte Mammutbuch kann während White Night Shopping für 5,95 Euro erworben werden.

● Erfreuen möchte sie auch die Druckerei Zimmermann, denn sie präsentiert und bietet ihr Mammutbuch an. Nach der offiziellen Vorstellung des über 100 Seiten starken Buches im Elektro-Fachgeschäft Busche ist das Werk zum Preis von 5,95 Euro bei allen teilneh-

renz, in der die Vertreter der Druckerei Zimmermann, Uwe Becker und Katja Hölter, darauf verwiesen, dass Firmenchef Hans Zimmermann Sponsor des Balver Mammutbuches ist, das sich inhaltlich nicht nur mit den großen Tieren beschäftigt.

Blau-Weiß klingts am Schönsten

am 2. 10. 2013 von 18.00 bis 23.00 Uhr

Bayrischer
Abend

DAS
BLUMENHAUS

Hauptstr. 15
58802 Balve
Tel.: 02375-937212



Tolle Geschenke
und Rabatte zu gewinnen!

Inh. Sabrina Brambor

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. durchgehend von 9-18 Uhr, Sa. 9-12.30 Uhr.



....White night in haeven....

Himmliche Angebote

...lassen Sie sich verwöhnen!

20 h kleine Modenschau im Modeneck

Kommst Du in „Weiß“, erhältst Du einen Preis!

Wir freuen uns auf Sie

Team Schuhhaus Schneider
Anke Hülsmeier, Ria Kurschat



Am 02.10.2013
18-23 Uhr

„White Night Shopping“
à la française

Lassen Sie sich von unseren französischen
Spezialitäten verwöhnen und genießen
Sie einen guten Wein dazu.



Hauptstraße 23 · Balve · Tel.: 02375 / 91590

Kasbar

Hauptstraße 6
58802 Balve

Tel.: (02375) 939336

www.facebook.com/kasbar.balve

White Night Shopping

Mittwoch, 2. Oktober 2013, ab 19 Uhr geöffnet

BALVER STADTMEISTERSCHAFT
2. IM SCHOCKEN

Sa., 12.10.2013
Einlass ab 18 Uhr

Oktoberfest

19.10.2013

19 Uhr



Halloween

Die rabenschwarze Nacht!
Do., 31.10.2013 ab 19 Uhr

 **SCHÄFER IMMOBILIEN**

Vermittlung von:

Wohnhäusern - Eigentumswohnungen - Geschäftshäusern
Gewerbeimmobilien - Baugrundstücken
Land- u. forstwirtschaftl. Flächen - Landw. Hofstellen - Resthöfe
Mietwohnungen

Erstellung von Wertgutachten Ihrer Immobilie

www.helmut-schaefer-immobilien.de

58802 Balve Am Drostentplatz 2 Tel. 02375 / 938655

Fluch oder Segen?

Die DB Regio AG wird auch nach 2015 im Sauerland die SPNV-Leistungen erbringen. Laut Zweckverband SPNV Ruhr-Lippe konnte sich die DB-Tochter die ausgeschriebenen Lose für weitere 12 Jahre sichern.

Ab Dezember 2015 startet das „Sauerland-Netz“, zu dem auch die Strecke Neuenrade, Balve, Fröndenberg gehört, mit zum Teil erheblichen Veränderungen und Verbesserungen. Die Hönnetalbahn wird dabei besonders durch verkürzte Reisezeiten nach Dortmund profitieren. Neu ist auch der komplette Austausch der bisherigen Fahrzeugflotte. Die Baureihen 612, 628, 640 und auch 648 werden sich von

Ruhr, Volme, Hönne und auch Emscher verabschieden. Dafür kommen Neubaufahrzeuge des polnischen Herstellers PESA zum Einsatz. „Die dreiteiligen Dieseltriebwagen werden allen modernen Anforderungen gerecht“, verkünden die Eisenbahnfreunde Hönnetal.

Ob die Vertragsverlängerung mit der DB Regio AG Fluch oder Segen ist für die Nutzer der Hönnetalbahn, muss die Zukunft zeigen. Denn so lange wie sich die DB Bahn trotz erdrückender Beweise weigert, gravierendes Fehlverhalten einzugestehen, fehlt das Vertrauen der Bürger in das Unternehmen, das zu Beginn des neuen Schuljahres mehrere Schüler am Bahnhof Binolen stehen ließ, ohne sie anzusprechen.

Die Folge: Die Eltern mussten ihre Arbeitsplätze verlassen, um ihre Kinder mit Privatfahrzeugen zu den weiterführenden Schulen in Menden zu fahren.

Dass die Hönnetalbahn immer wieder sehr voll ist, so dass das Ein- und Aussteigen nicht immer ganz einfach ist, daran wird sich nichts ändern. Allerdings hat die DB Regio nach harscher Kritik jener Eltern, deren Kinder Tag für Tag die Hönnetalbahn nutzen, jetzt reagiert. Der Zugbegleiter schaut zumindest aus dem Fenster, um zu sehen, ob alle Fahrkartenbesitzer auch einen Platz in der Hönnetalbahn gefunden haben.

Ein Fortschritt – wenn auch in einer leicht überschaubaren Dimension.

R.E.

Weihnachten im Schuhkarton

Die Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ wird auch in diesem Jahr in Balve stattfinden. Die Jungunternehmerin Irene Schneider hat sich bereit erklärt, in die Fußstapfen ihres Vaters Christoph zu treten und die Aktion tatkräftig zu unterstützen. Das heißt, ab Anfang Oktober können die befüllten Schuhkartons im Schuhhaus Schneider abgegeben werden. Dort kann man aber auch gegen eine kleine Spende für die Aktion bereits beklebte Schuhkartons bekommen und sie dann befüllt wieder abgeben.



SAUERLAND
St. Marien-Balve

GESUNDHEITSCAMPUS

Campus	Funktion	Kontakt	Sprechzeiten / Termine	Etage
Dr. Jürgen Schmitz	Internistischer Hausarzt	MVZ St. Damian 02375 / 82 125	Mo, Di, Do 08:00 – 12:30 Uhr und 15.00 – 17.30 Uhr Fr 08:00 – 12:30 Uhr und 15.00 – 16.00 Uhr Mi 08.00 – 12.30 Uhr	1. Etage
Dr. Hans Chr. Hautkappe	Internist	MVZ St. Damian 02375 / 82 125	Siehe oben	1. Etage
Dr. Birgit Koberg	Gastroenterologie u. Diabetes	MVZ St. Damian 02375 / 82 125	Siehe oben	1. Etage
Herr Nafe Ashour	Kardiologie	MVZ St. Damian 02375 / 82 125	Siehe oben	1. Etage
Dr. U. Hachenberg	Orthopädie	Gemeinschaftspraxis Hönneinsel 02373 / 39937-0	Mo 14:30 – 17:00 Uhr	Erdgeschoss
Dr. B. Hegemann	Orthopädie	Siehe oben	Di 14:30 – 17:00 Uhr	Erdgeschoss
Dr. J. Jäger	Orthopädie und Unfallchirurgie	Siehe oben	Do 14:30 – 17:00 Uhr	Erdgeschoss
Björn Freiburg	Podologie	02375 / 22 21	Fr nach Vereinbarung	Erdgeschoss
MobiDoc	Ambulante Pflege, Wundpflege	02933 / 79 71 9	Nach Vereinbarung	Erdgeschoss
Praxis Frau Herde	Krankengymnastik u. Massagen	02375 / 1070	Mo – Do 07:00 - 20:00 Uhr Fr 07:00- 15:00 Uhr	Erdgeschoss
Reha-Sport	Sport- und Reha Angebote	Frau Schröer 02375 / 20 33 71	Mehrere Kurse in der Woche	4. Etage
Kneipp – Verein Balve	Sport- und Gymnastikangebote	Frau Droste-Splitt 02375 / 46 23	Auf Anfrage	4. Etage
Frau Mischkin	Yoga	Frau Mischkin 02933 / 78 63 599	Kurse Mo, Di, Mi	4. Etage
Herr Ralf Bigell, Gesundheitscoach	QiGong	Herr Bigell 0163 / 90 36 493	Mi 18:30 Uhr	4. Etage

Datum	Art	Ort der Veranstaltung
Bis 31. Oktober	Kunstaussstellung	In der „alten Krankenhausküche“
18. Oktober 2013; 19:30 Uhr	Montagsmaler; Balver Jugendliche fordern heraus.....	Campus Bistro
31. Oktober 2013; 19:00 Uhr	Medizinischer Fachvortrag	„Dach-Cafe“

Unrühmliche Geschichte Revue passieren lassen

Heimwacht sucht noch Mitfahrer für die Ausstellung „CREDO“ in Paderborn

Zu den unrühmlichen Kapiteln in der lang-jährigen Balver Geschichte gehört die Hexenverbrennung auf dem Galgenberg. Hier mussten rund 300 Frauen und Männer ihr Leben lassen. Die Heimwacht Balve platzierte im Gedenken an die hingerichteten Menschen eine Stele auf dem Galgenberg.

Um sich in Ruhe und Abgeschiedenheit an die Hinrichtungen wegen Hexerei in den Jahren 1628 bis 1630 zu erinnern, haben die Stadt Balve und die Balver Heimwacht in unmittelbarer Nähe zur Stele eine Bank aufgestellt. „Wir haben den Wunsch der Heimwacht gerne erfüllt, weil auch wir der Ansicht sind, die Ruhebänk ist bestens geeignet, um in

einer besonderen Atmosphäre diesen Teil unserer Geschichte Revue passieren zu lassen“, sagt der Allgemeine Vertreter des Bürgermeisters, Michael Bathe, dem der Heimwacht-Vorsitzende Werner Ahrens für die Unterstützung dankte.

Der Vorsitzende hat aber noch ein weiteres Anliegen, und zwar die Busfahrt nach Paderborn zur Ausstellung „CREDO – Christianisierung Europas (und des Balver Landes) im Mittelalter“. Einen Bus für alle Geschichtsinteressierten aus dem Pastoralverbund Balve-Hönnetal hat die Heimwacht Balve bereits bestellt. „Wir werden in zwei Gruppen á 20 Personen von einer Führungsperson durch die drei Museen geleitet. Dabei zeigt man uns anschaulich die Ausbreitung



Werner Ahrens und Michael Bathe.

des Christentums in der Antike“, sagt Werner Ahrens.

Zu den Höhepunkten der Ausstellung zählen ein Papyrusfragment eines Paulus-Briefes, das Petersburger Evangeliar sowie das erste christlich-angelsächsische Fürstengrab von

Prittlewell und die jüngst ergrabene skandinavische Tempelanlage von Uppakra.

Im Museum der Kaiserpfalz nehmen besonders Karl der Große und Otto der Große eine entscheidende Rolle ein. Das

Fortsetzung nächste Seite



Monika Köster-Dunkel,
Beraterin Ihrer Volksbank

« Gehört Ihnen auch schon ein Stück Ihrer Bank? »

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

VR-Mitgliedschaft – Mitglied werden, mitgestalten und mitverdienen

VR-Mitgliedschaft

Als Mitglied der Volksbank im Märkischen Kreis kann auch Ihnen ein Stück Ihrer Bank gehören. Sie können Ihre Volksbank aktiv mitgestalten und an dem Erfolg teilhaben. Überzeugen Sie sich selbst. Außerdem genießen Mitglieder viele Vorteile.

Wir machen den Weg frei.

Internationales
Jahr der
Genossenschaften
2012

**EIN GEWINN
FÜR ALLE**
Die Genossenschaften



**Volksbank
im Märkischen Kreis eG**

« www.volksbank-im-mk.de • Tel. 02351/177-0 »

09/13 www.plakart.de

GmbH
Malerbetrieb PIEPER

StoFörderplan⁺

Die gute Tat für Ihre Immobilie



Malerbetrieb PIEPER GmbH
Langenholthäuser Straße 14
58802 Balve
Telefon 02375 910088
info@malerbetrieb-pieper.de

Energieeffizient sanieren und maximale Fördermittel erhalten! Unser Spezialangebot für Hausbesitzer bietet alles aus einer Hand: Kostenvoranschlag, gegebenenfalls Optimierungsvorschläge zum Sanierungsprojekt und eine individuelle Fördermittelempfehlung samt unterschriftsreifen Anträgen.
Rufen Sie uns gleich an!

sto

Glas- & Gebäudereinigung

Roland Thiel

Telefon: (02375) 93 87 44
Mobil: 0163 4877 412

Unser Service umfasst:

- Glasreinigung im privaten und gewerblichen Bereich
- Schaufensterreinigung
- Wintergartenreinigung
- Gebäudereinigung
- jeglicher Art

Lassen Sie sich ein persönliches und unverbindliches Angebot von uns erstellen.

EURONICS Elektrohaus Küchen
Armbrecht

Wir modernisieren Einbauküchen

seit über 30 Jahren

Unsere Mitarbeiter beraten Sie über viele Neuheiten



sparsam praktisch modern

Wir liefern und montieren:

- Energiespargeräte
- Neue Einbauspülen
- Arbeitsplatten
- Moderne Amaturen
- Beleuchtungen

Auch ein weiter Weg lohnt zu Armbrecht in Werdohl
www.elektrohaus-armbrecht.de
Das führende Fachgeschäft mit eigenem Kundendienst!

Hasenhelle 2 • 58791 Werdohl Tel.: 0 23 92 / 42 27

ist die Zeit, in der Balve (864 und 890 zwei wichtige Daten) in die Geschichte eintritt. In der dritten Ausstellungseinheit werden eindrucksvolle Historien Gemälde, Bilder, Druckwerke und Alltagsgegenstände gezeigt.

Am 12. Oktober, um 8.45 Uhr, fahren die Balver ab St.-Blasius-Pfarrkirche nach Pa-

derborn und sind gegen 18 Uhr wieder zurück. Zeit für einen Paderborner Stadtbummel ist gegeben. Der Preis für Fahrt, Eintritt und Führung beträgt ca. 22 Euro.

Die Heimwacht bittet um Anmeldungen bei Ursula Bache, Telefon 02375/4722, und Werner Ahrens, Telefon 02375/2157.

LESERBRIEF

Eine gute Idee!

Dank muss man der Redaktion des HÖNNE-EXPRESS sagen für die Veröffentlichung der Kontaktdaten des Gesundheits-Campus Sauerland. Auch der Eingangsbereich im Campus bietet nun eine bessere Informationsübersicht. Noch nie hat es in Balve eine Chance zu einem solchen medizinischen Versorgungsangebot gegeben. Dafür können wir dem heutigen Geschäftsführer Herrn Ingo Jakschies sehr danken und ihm Mut und Energie wünschen nicht nachzulassen.

Nun muss man auch vor dem ehemaligen Marienhospital aus der Anonymität kommen. Bisher fällt nur das einladende BISTRO-Schild auf. Hier muss sich buchstäblich etwas bewegen, hier fehlt noch eine freundliche Atmosphäre, die Optimismus, die Zuversicht vermittelt.

Mit einem kleinen blassgrünen Weihnachtsbäumchen aus dem Sauerland kann man wohl nur im Dezember punkten. Eine professionelle Ansprache mit klarer Botschaft und frischen Farben können froh stimmen und Vertrauen vermitteln und noch andere medizinische Fachrichtungen ermutigen sich hier einzubringen. Es fehlt der optische, namensprägende Blickfang.

Durchdachte Werbung muss sein, selbst der liebe Gott lässt die Glocken läuten – sagt man!

Vier Gestaltungsvorschläge liegen seit dem 4. Juli 2012 auf dem Geschenktisch!

Werner Ahrens, Balve

KFD ON TOUR

Die Katholischen Frauengemeinschaften Balve und Mellen fahren gemeinsam zum Rosenkranzgebet nach Stockum, und zwar am Mittwoch, 9. Oktober. Treffen ist um 14 Uhr an der St.-Blasius-Kirche in Balve. Nach dem Gebet gehen alle Teilnehmer zum Kaffeetrinken in die Gaststätte Willeke. Anmeldungen für die Fahrt nach Stockum nimmt Christel Breloer, Telefon 3207, entgegen. Sechs

Tage später am 15. August besichtigt die kfd Balve den Gesundheits-Campus Sauerland. Um 14.30 werden die Damen von Geschäftsführer Ingo Jakschies mit einem Glas Sekt am Eingang des Gesundheits-Campus begrüßt. Danach führt er sie durch die Räume und gestattet ihnen interessante Einblicke in die Arbeiten der einzelnen Abteilungen. Anschließend gibt es Kaffee und Kuchen im Campus Bistro.

Anerkennung für Winfried Reinken



Kreisbrandmeister Rainer Blumenrath und Winfried Reinken.

Die Feuerwehr Balve hat mit Frank Busche einen neuen Leiter. Bevor er sein Amt antrat, wurde der bisherige Chef Winfried Reinken beim Stadtverbandstag in der voll besetzten Garbecker Schützenhalle mit viel Lob verabschiedet.

Lob gab es auch für die Jubilare. Das Feuerweh-Abzeichen in Silber erhielt der Chef des Löschzugs II, Christian Boike. Über das Feuerweh-Abzeichen in Gold freuen sich Michael Bathe, Berthold Camminady und Volker Eisengardt.

Einer, der die ehrenamtliche Arbeit von Reinken würdigte, war Kreisbrandmeister Rainer Blumenrath. Nicht nur nach seiner Meinung hat er sich um die Stadt Balve sehr verdient gemacht. Der Stadtbrandinspektor aus Höveringhausen habe sich während seiner 12-jährigen Amtszeit insbesondere in der örtlichen Politik nicht nur Freunde gemacht. „Aber, das möchte ich an dieser Stelle klarstellen, Winfried hat das Gemeinwohl, vor allem das Wohl der ihm anvertrauten Kameradinnen und Kameraden – seiner Feuerwehr – immer über das eigene Wohl gestellt. Eine

Eigenschaft, die einhergehend mit einer außergewöhnlichen Pflichterfüllung ihm persönlich hoch anzurechnen ist. Angriffe gegen seine Feuerwehr nahm er zutiefst persönlich und hat sich massiv dagegen verwahrt. Zu Recht, wie ich meine“, sagte Blumenrath unter dem tosenden Beifall der Besucher des Feuerwehr-Stadtverbandstages, der mit dem Festzug, der Kranzniederlegung am Ehrenmal und einer HI. Messe in der Pfarrkirche HI. Drei Könige Garbeck begonnen hatte.

Während des Gottesdienstes ging Pastor Jürgen Bischoff auf die Bedeutung der Wehr ein und lobte sie für ihren unermüdlichen Einsatz. Unter dem Leitspruch Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr riskierten die Feuerwehkameraden oftmals ihr eigenes Leben, um anderen Menschen zu helfen. „Deshalb einer für alle und alle für einen, denn Christus hat sich für alle geopfert“, betonte Pastor Jürgen Bischoff in seiner guten Predigt und dankte dem Musikverein Garbeck sowie dem Solisten Alexander Schulte für die großartige musikalische Untermalung der HI. Messe.

Georg Pütter
Maler & Lackierermeister

Ausführung aller Malerarbeiten
• farbliche Gestaltung von Innenräumen und Außenfassaden
• Tapezier- u. Lackierarbeiten
• Verlegung von: PVC, Teppich, Laminat
• Vollwärmeschutz
• Dekorative Lehmputze

Im Brauke 20 • 58802 Balve-Garbeck
Telefon: 02375 910615 • Fax 203611
<http://www.maler-puetter.de>

Ph. Platte Mobil 0171 / 67 69 172
Heizung - Sanitär Hofstr. 24a
58802 Balve
☎ 0 23 75 / 15 11

Meisterbetrieb Philipp Platte

Beratung Wartung Kundendienst

BR Bruno Rüth
BALVE

REDSTONE - DIE LÖSUNG GEGEN FEUCHE WÄNDE UND SCHIMMELPILZE

- GERÜSTBAU
- INNEN- & AUSSENPUTZ
- WÄRMEDÄMMUNG
- INNENAUSBAU

Unterm Wachtloh 14
58802 Balve
☎ 02375 - 93 71 99
Mobil 0157 - 76 411-249

GLEITSICHTBRILLE

Damen- oder Herrenfassung mit entspiegelten Kunststoffgläsern für das gute Sehen in allen Entfernungen, angefertigt in Ihrer Glasstärke. Oder als Sonnenbrille mit 75% Glästönung in braun, grün oder grau.

Gleitsichtbrille € 169,-
Komplettpreis
Fassung + Gläser

Auch als Einstärkenbrille mit entspiegelten Kunststoffgläsern für € 98,- erhältlich.

Optik Arens
Lendringer Hauptstr. 25 Alte Hospitalgasse 9
Tel. 02373-83883 Tel. 02375-20022
58710 Menden 58802 Balve

OPTIKER GILDE
VERBUND LEISTUNGSSTÄRKE
AUGENOPTIKER IN EUROPA

Veranstaltungen in Balve vom 2. Oktober bis 7. November 2013

02.10.2013, 18:30 Uhr, Kartoffelfest der Feuerwehr, Feuerwehrgerätehaus Beckum

03.10.2013 Garbecker Schnadegang, Ortsteil Garbeck

03.10.2013, 11:00 Uhr, „Musikbuffett“ mit dem Musikverein Balve, Musikalische Unterhaltung, Schützenhalle Mellen

05.10.2013 Erntedankfest mit Umzug durch das Dorf, Ortsteil Langenholthausen

05.10.2013 bis 06.10.2013 Jugend-Hallenturnier, Reitturnier, Reitanlage Schloß Wocklum

06.10.2013 Senientag, Schützenhalle Garbeck

06.10.2013, 11:00 Uhr, Erntedankfest, Ortsteil Eisborn

07.10.2013, 19:30 Uhr, Plattdeutscher Abend, Gemütlicher Abend mit Sauerländer Platt, Gasthof Habbel

07.10.2013, 20:00 Uhr, Kolpingforum: Wohin steuert der Euro? Kath. Pfarrheim Balve

11.10.2013, 19:30 Uhr, Siegerehrung „Schießen für Jedermann“, Schießanlage/ Realschule

12.10.2013, 09:00 Uhr, Kleidersammlung des DRK, Abgabe von getragener Kleidung an den bekannten Sammelstellen des DRK, Ortsteil Balve

12.10.2013, 09:30 Uhr, Papiersammlung, Ortsteil Eisborn

12.10.2013, 14:00 Uhr, Spielzeugbasar, Gemeinschaftsgrundschule St. Nikolaus Beckum

12.10.2013, 19:00 Uhr, Offiziers- und Königsball der Schützenbruderschaften, Schützenhalle Langenholthausen

13.10.2013, 09:30 Uhr, Wanderung zum Totengedenken auf dem Kohlberg in Neuenrade, Wanderung ca. 12 km, Treffpunkt: Parkplatz am Bahnhof

14.10.2013 Terminabsprache in Volkringhausen, Ortsteil Volkringhausen

19.10.2013 bis 20.10.2013 Balver Höhlenmarkt, Balver Höhle

25.10.2013, 20:00 Uhr, Jahreshauptversammlung FFV, Ortsteil Eisborn

27.10.2013, 14:00 Uhr, Kostenlose Führung in der Luisenhütte Balve, Führung durch die historische Hochofenanlage Luisenhütte

30.10.2013 Seniorenwanderung: Besichtigung der Sundwiger Mühle, Besichtigung einer alten Wassermühle, Treffpunkt: Parkplatz am Bahnhof

31.10.2013, 19:30 Uhr, Terminabsprache der Beckumer Vereine, Musikheim Beckum

01.11.2013, 19:00 Uhr, Terminabsprache der Meller Vereine, Ortsteil Mellen

02.11.2013 Hubertusfeier, Schützenhalle Beckum

03.11.2013 Hubertusfeier, Schützenhalle Volkringhausen

04.11.2013 Kolpingforum: „Lebensgemeinschaft“, Kath. Pfarrheim Balve

04.11.2013, 19:30 Uhr, Terminabsprache in Langenholthausen, Gasthof Habbel

06.11.2013, 16:30 Uhr, Freiwillige Blutspende, Schützenhalle Eisborn

06.11.2013, 19:30 Uhr, Terminabsprache in Eisborn, Hotel Antoniusshütte



Grote Meine Brotreise

Kennen Sie schon Grotes Brotreise?

Wir sind seit April 2013 im Werdohler Bahnhof für Sie da. Wir nehmen Sie mit auf **Grotes Brotreise** und bieten Ihnen tolle Backwaren und ofenfrische Snacks in einem außergewöhnlichen Ambiente. Verweilen und genießen Sie in gemütlichen Sitzgruppen und lassen Sie die Hektik des Alltags für einen Moment entschwinden ... **Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihr Grote-Team**

Wir sind für Sie da! Mo.-Fr. 6-19 Uhr • Sa. 6-18 Uhr • So. 7-18 Uhr
Telefon: 0 23 92 / 80 73 948



Möchten Sie mehr über uns erfahren?

Goldbäckerei Karl-Heinz Grote KG · Sunderner Straße 22
58802 Balve-Langenholthausen · Tel.: 02375 - 2282
charly@goldbaecker.de · www.goldbaecker.de

Zum Abschied Komplimente für den Banker Bruno Schulte

White Night Starkoch kommt



Karl-Michael Dommès, Andrea Lohmann, Stefan Ohrmann und Christoph Tyralla verabschiedeten Bruno Schulte.

Nach 42 Jahren sagte Bruno Schulte seiner Volksbank Garbeck und deren Kunden „Tschüss“. Denn der Mann, der die VB-Filiale nach Meinung seines obersten Dienstherrn, Karl-Michael Dommès, wie sein eigenes Unternehmen führte, trat jetzt seine Altersteilzeit an.

Als Schulte mit sehr viel Lob vom Vorstands-Vorsitzenden Dommès in den vorzeitigen Ruhestand verabschiedet wurde, strömten noch einmal die Kunden in die Garbecker Volksbank, um sich von ihrem Bruno zu verabschieden. Dabei wurde deutlich, wie dankbar sie dem Banker sind, der unter eine ungewöhnliche Ära den Schlusspunkt setzte.

In Garbeck hieß es nie, „ich gehe zur Volksbank, sondern zu Bruno“, der aus ihrem Dorf

kommt und für alle Belange der Bürger stets ein offenes Ohr hatte. Denn es musste sich bei einem Gespräch mit ihm nicht unbedingt um das liebe Geld drehen. „Bruno ist von früh morgens bis spät abends immer für unsere Kunden dagewesen“, beschreibt der Vorstandsvorsitzende Dommès die langjährige Arbeit seines Kollegen, den er seit 21 Jahren kennt und schätzt.

Wenn es irgendwelche Dinge gab, die die Volksbank auf ihre Agenda geschrieben hatte, dann fuhr Karl-Michael Dommès immer wieder nach Garbeck. „Ich habe mit ihm manche Strategie besprochen. Und wenn Bruno gesagt hat, das können wir so machen, bin ich mit einem guten Gefühl nach Neuenrade und später Lüdenscheid zurückgefahren“, erzählt Dommès, der den Abschied seines Vorzeige-

Bankers als einen herben Verlust bezeichnet.

„Dass Bruno unser Team verlässt, ist eine harte Zäsur, denn solche Typen wie ihn, gibt es nur noch ganz selten. Er war sehr engagiert und hatte keine Angst, auch mir unverblümt seine Meinung zu sagen, wenn es um das Wohl seiner Kunden ging. Es war nicht immer einfach mit ihm, denn Bruno ist eine Kämpfernatur, die es im Verbund mit Andrea Lohmann geschafft hat, den internen Wettbewerb unserer Filialen immer wieder für die Garbecker zu entscheiden“, so Karl-Michael Dommès im Gespräch mit dieser Zeitung, nachdem er Bruno Schulte unter dem Beifall seines Nachfolgers Thomas Wehr und zahlreicher Kunden aus der Volksbank-Crew verabschiedet hatte.

Sascha Heitfeld gehört zu den TOP-TEN-Köchen des Ruhrgebiets, ist dabei aber weit über die Grenzen der Metropole hinaus bekannt und begehrt.

Obwohl es nicht einfach war, ist es dem heimischen Unternehmer Markus Busche gelungen, den Chef-Koch für die Veranstaltung White Night Shopping am Mittwoch, 2. Oktober, ab 18.30 bis 23 Uhr, zu gewinnen.

Sascha Heitfeld versteht die Kunst des Brückenschlags zwischen dem Reiz des Fremden und der Verlässlichkeit des Vertrauten. Aufgrund seiner internationalen Erfahrungen wird er aber nicht nur zu Shows und Events eingeladen, sondern auch als Referent, Coach oder Moderator für die Bereiche Troubleshooting und Führungskräfte-Training in der Gastronomie. Seine Kochkurse sind ebenfalls so ausgebucht wie seine Vorträge zu den Themen „Ernährung“, „Gourmet-Kochen“, „effizientes F&B-Management“ und „Optimierung des Workflows in Küche und Service“.



Während des White Night Shoppings arbeitet Sascha Heitfeld in der hochmodernen Küche des Elektro-Studios von Markus Busche. „Wer an diesem Abend einen Gutschein in Händen hält, der kann ihn gegen leckere Spezialitäten beim Starkoch eintauschen.“

Tipps & Termine

NEUENRADE

07.10.2013, 15:00 bis 16:30 Uhr **Jahreshauptversammlung** der CDU Senioren Union

13.10.2013, 17:00 Uhr, „Der geliehene Opa“ - Lustspiel von Walter G. Pfaus Theateraufführung der Theatergruppe des M.G.V. „Liederkrantz“ Affeln, Saal des Hotels Kaisergaren

17.10.2013, ganztags, Elternkurs „Hilfe, mein Kind pubertiert!“ Raum wird noch bekannt gegeben

19.10.2013, 11:00 bis 18:00 Uhr **Kartoffelfest** Küntrop mit Einweihung der Turmhügelburg, Schützenhalle

02.11.2013 15:00 bis 16:30 Uhr **Familienmusical** „Bibi Blocksberg“, Saal des Hotels Kaisergaren

06.11.2013 09:00 bis 20:00 Uhr **Blutspende**, DRK-Begegnungsstätte

07.11.2013, ganztags, Elternkurs „Hilfe, mein Kind pubertiert!“ Raum wird noch bekannt gegeben

ISERLOHN

02.10.2013, 08:30 Uhr, **Bilderausstellung von Anke Schröder**, Ausstellung in der Sparkassenniederlassung in Letmathe. Wo: Sparkasse Iserlohn, Niederlassung Letmathe, Sparkasse Iserlohn

02.10.2013, 08:30 Uhr, **Auf meinem Weg**. Ausstellung mit Aquarellen und Arbeiten in Acryl von Sabine Hilscher. Wo: Sparkasse Iserlohn - Galerie - Sparkasse Iserlohn

03.10.2013, 14:00 Uhr, **Beratung „aufRECHT“**. Ein Angebot des Sozialzentrums LICHTBLICK. Wo: Sozialzentrum LICHTBLICK Sozialzentrum LICHTBLICK

03.10.2013, 19:00 Uhr, **360° Adrenalin**. Wo: Parktheater Iserlohn Kulturbüro Iserlohn

04.10.2013, 15:00 Uhr, **Plauderstübchen**. Wo: Psychosozialer Trägerverein e.V. Psychosozialer Trägerverein e.V.

05.10.2013, 19:00 Uhr, **Original KRIMIDINNER** - Der Spuk von Darkwood Castle. Wo: Schauburg Iserlohn - Goldsaal Engelservice

05.10.2013, 20:00 Uhr, **Pasión de Buena Vista**. Wo: Parktheater Iserlohn, Kulturbüro Iserlohn

06.10.2013, 13:00 Uhr, **Verkaufsoffener Sonntag**, Iserlohner Innenstadt

06.10.2013, 15:00 Uhr, **Grimm trifft Grimm**. Für Zuschauer ab 5 Jahren Stückdauer: ca. 85 Minuten inklusive Pause KicoMedia - Markus und Michael Grimm. Wo: Parktheater Iserlohn

06.10.2013, 17:00 Uhr, **Orgelkonzert** zum Erntedankfest. Wo: Oberste Stadtkirche, Ev. Kantorei Iserlohn

06.10.2013, 19:00 Uhr, **Frau Jahnke lädt ein**, ...mal gucken wer kommt! Wo: Parktheater Iserlohn

08.10.2013, 20:00 Uhr, **Internationale Herbsttage für Musik**. Auftaktkonzert „Trumpet Rhapsody“ - Werke für Trompete und Klavier. Wo: Parktheater Iserlohn, Musikschule Iserlohn

10.10.2013, 19:00 Uhr, **The Wave. Fremdsprachiges Theater** in englischer Sprache. Wo: Parktheater Iserlohn

11.10.2013, 11:00 Uhr, **Frühstück für Alle**. Eine Veranstaltung des Sozialzentrums LICHTBLICK. Wo: Sozialzentrum LICHTBLICK Sozialzentrum LICHTBLICK

11.10.2013, 20:00 Uhr, **Rain Man**, Wo: Parktheater Iserlohn Kulturbüro Iserlohn

13.10.2013, 15:00 Uhr, **Kannst du pfeifen, Johanna?** Ein Stück für Puppen und Menschen nach dem preisgekrönten Buch von Ulf Stark. Wo: Parktheater Iserlohn

13.10.2013, 15:00 Uhr, **Trauercafé**. Angebot des Sozialzentrums LICHTBLICK. Wo: Sozialzentrum LICHTBLICK

15.10.2013, 19:30 Uhr, **Lila Salon: Zumutung Toleranz** - In Vielfalt glauben und leben mit Dr. Sabine Federmann, Institut für Kirche und Gesellschaft, Schwerte. Wo: Varnhagenhaus Stadt Iserlohn, Gleichstellungsstelle

16.10.2013, 19:30 Uhr, **Spielmathr Treff** für alle, die gerne Würfel-Brett- und andere Gesellschaftsspiele spielen... Wo: Downtown - Amerikanisches Restaurant, Spielwaren Mondenkind

17.10.2013, 20:00 Uhr, **Maybebop**. Weniger sind wir mehr! Die Senkrechtstarter-A Cappella-Gruppe. Wo: Parktheater Iserlohn Kulturbüro Iserlohn

20.10.2013, 15:00 Uhr, **Seniorencafé**. Ein Angebot des Sozialzentrums LICHTBLICK. Wo: Sozialzentrum LICHTBLICK

23.10.2013, 19:00 Uhr, **Brotzeit**. Ein Angebot des Sozialzentrums LICHTBLICK. Wo: Sozialzentrum LICHTBLICK

27.10.2013, 15:00 Uhr, **Spielenachmittag**. Ein Angebot des Sozialzentrums LICHTBLICK. Wo: Sozialzentrum LICHTBLICK

31.10.2013, 15:00 Uhr, **Plauderstübchen**. Wo: Psychosozialer Trägerverein e.V. Psychosozialer Trägerverein e.V.

31.10.2013, 19:00 Uhr, **ART TO TAKE** - Kleine Kunstmesse, Vernissage. Wo: Historische Fabrikanlage Maste-Barendorf Stadtmuseum Iserlohn

01.11.2013, 19:00 Uhr, **Tischgespräche 2013**: Von von's und zu's und anderen Stars und Sternchen II. Wo: Hotel-Restaurant Neuhaus Lössel

02.11.2013, 10:00 Uhr, **ART TO TAKE** - Kleine Kunstmesse, Bilder-Graphik-Objekte-Skulpturen. Wo: Historische Fabrikanlage Maste-Barendorf

03.11.2013, 17:00 Uhr, **Duo NIHZ**. Wo: Ev. Kantorei Iserlohn

05.11.2013, 11:00 Uhr, **Alk. Ausser Kontrolle**. Wo: Parktheater Iserlohn

06.11.2013, 19:30 Uhr, **Lila Salon: Damenkarussell**. Ein kammerstück für zwei Schauspielerinnen von Jule Vollmer. Wo: Varnhagenhaus, Stadt Iserlohn, Gleichstellungsstelle

07.11.2013, 20:00 Uhr, **Urban Priol**. Wo: Parktheater Iserlohn phono-forum

SAUERLANDPARK + HEMER

03.10.2013, 10:00 Uhr, **Radio MK Lauf**, Sauerlandpark Hemer

03.10.2013, 19:30 Uhr, **Soundgarten**: Mark Mustang unplugged, Sauerlandpark Hemer

04.10.2013, 17:30 Uhr, **Abendgebet im Rosengarten**, Sauerlandpark Hemer

06.10.2013, 19:00 Uhr, **Multimedia Vortrag**: Grönland - Kajak-Abenteuer in der Arktis, Jugend- und Kulturzentrum am Park

10.10.2013, 15:00 Uhr, **Lese-Eulen**, Stadtbücherei Hemer

10.10.2013, 19:30 Uhr, **Soundgarten**: Jerome unplugged, Sauerlandpark Hemer

11.10.2013, 17:30 Uhr, **Abendgebet im Rosengarten**, Sauerlandpark Hemer, St. Bonifatius

12.10.2013, 09:30 Uhr, **Vorlesen und Begeistern** - Seminar Vorlesepaten, Stadtbücherei Hemer

12. + 13.10.2013, 11:00 Uhr, Energie & Baumesse, Grohe Forum am Sauerlandpark

13.10.2013, 17:00 Uhr, Bhag-Ensemble für Alte Musik. Historische Instrumente bieten besonderen Hörgenuß, Ebbergkirche, Konzert des Bhag-Ensembles für Alte Musik unter der Leitung von Gilbert Große Boymann

14.10.2013, 19:30 Uhr, musik von allen sAiten, offener Gitarrentreff, Dorfgemeinschaftshaus Ispei

17.10.2013, 19:30 Uhr, Soundgarten: Tommy Klapper und Band, Sauerlandpark Hemer

18.10.2013, 17:30 Uhr, Abendgebet im Rosengarten, Sauerlandpark Hemer, Freie ev. Gemeinde Hemer - Sundwig

20.10.2013, 10:00 Uhr, Gottesdienst der katholischen Kirche, Sauerlandpark Hemer

23.10.2013, 20:00 Uhr, Lese-Kabarett mit Kathrin Heinrichs: „schön & gut“, Jugend- und Kulturzentrum am Park

24.10.2013, 19:30 Uhr, Soundgarten: Northern Star, Sauerlandpark Hemer

25.10.2013, 16:00 Uhr, „Das Magische Baumhaus - Der Schatz der Piraten“ - Eine interaktive Lesung, Stadtbücherei Hemer

25.10.2013, 17:30 Uhr, Abendgebet im Rosengarten, Sauerlandpark Hemer, St. Petrus Canisius

31.10.2013, 19:30 Uhr, Soundgarten: Fernsucht unplugged, Sauerlandpark Hemer

12. + 13. 10.2013, 10:00 Uhr, Minigolf-Stadtmeisterschaft für Hobbyspieler. Bereits zum 6. Mal findet diese Veranstaltung auf den Almterrassen statt. In diesem Jahr findet zum sechsten Mal die Minigolf-Stadtmeisterschaft auf den Almterrassen statt. Hierzu sind alle Hobbyspieler ganz herzlich eingeladen. Neben den Siegerpokalen werden wieder viele attraktive Preise unter allen Teilnehmern verlost. Wo: Freizeitanlage Almterrassen

12.10.2013, 18:00 Uhr, 6. Original Mendener Oktoberfest. Die Wiesn Sause 2013. Alles was die echte Wiesn hat. Frisches Oktoberfestbier, Hendl, fetzige Musi, Super Festdeko und jede Menge fescher Buam und Madel. Wo: Schützenhalle St. Hubertus Menden

13.10.2013, 16:00 Uhr, „Der Zauberer von OZ“, Familientheater. Nach dem Märchen von L. Frank Baum Kindermusical. Wo: Wilhelmshöhe Menden

17.10.2013, 20:00 Uhr, „50 Plus! Seniorenteller?“ mit Uta Rotermund. Ein Programm über den demographischen Faktor, die erneute Frage nach dem Sinn des Lebens, die späten Einsichten und die Gelassenheit, auf die Sie immer noch warten! Machen Sie's jetzt, bereuen Sie später! Man lebt doch nur so kurze Zeit und ist so lange tot! Wo: Theater Am Ziegelbrand Menden

26.10.2013, 19:30 Uhr, Musical „Anatevka“. Fahrt in das Opernhaus Dortmund. Seit fast 40 Jahren gehören die Fahrten zu den Städt. Bühnen Dortmund zum festen Bestandteil des Mendener Kulturangebotes. Die Beliebtheit resultiert aus dem Abwechslungsreichtum und der guten Qualität des Angebotes. Infos nebst Anmeldung im Kulturbüro der Stadt Menden, unter: 02373/903-8756. Wo: Opernhaus Dortmund

02.11.2013, 11:00 Uhr, Rüdiger Kramer - Unvergessen. Photographien von Kleinstadtfriedhöfen im Rheinland und in Westfalen. Ausstellungseröffnung. Wo: Museum für Stadt- und Kulturgeschichte Menden

04.11.2013, 20:00 Uhr, „Möwe und Mozart“. Komödie von Peter Limburg mit Doris Kunstmann, Peter Fricke, René Oltmanns u. a. Bis zum 30. September 2013 werden nur Abos verkauft! Kontakt: 02373/903-8753. Wo: Wilhelmshöhe Menden

MENDEN

05.10.2013, 11:00 Uhr, Schmarotzerhaus, Poenigeturm und Stadtmodell. Besichtigung mit Kurzinformationen über das Leben in einem 300 Jahre alten Fachwerkhaus An der Stadtmauer 5, über den mittelalterlichen Wehrturm in der Turmstraße und über das Stadtmodell im Neuen Rathaus. Wo: Schmarotzerhaus und Poenigeturm

05.10.2013, 15:30 Uhr, Konzert des MKV Liederkranz Schwitten. Konzert für Senioren Wo: St. Vincenz-Altenheim

05.10.2013, 20:00 Uhr, Lürbke meets Schlager 7. Das Tanzvergnügen auf 2 Ebenen. 7 Jahre coole Partys. Wo: Hubertusheim Lürbke

09.10.2013, 19:30 Uhr, Lila Salon. „Für die, die im Schatten stehen“ - die Arbeit der Dortmunder Mitternachtsmission -Wo: Bodelschwinghaus

11.10.2013, 17:30 Uhr, Märchenführung durch die Stadt. Kinderprogramm für Kinder von 7 - 10 Jahren. Eine märchenhafte Stadtführung durch Menden mit Monika Berg. Treffpunkt am Museum. Anmeldung im Museum erforderlich! Wo: Museum für Stadt- und Kulturgeschichte Menden

Die nächste Ausgabe des



erscheint am 7. November!

Redaktionsschluss: Freitag, 25. Oktober 2013

Anzeigenschluss: Freitag, 31. Oktober 2013

Aktions-Angebote Oktober
von Ihrem Datenträger

Maxi-Foto 13x18 cm in Glanz -25 €*
Digital Bild 10x15 cm in Glanz
ab 100 Stück -14 €*
*für sortenreine Aufträge - zzgl. Bearbeitungsgebühr

**Wir setzen Sie ins rechte Licht...
...ob Ausweis, Reisepass,
Bewerbung, Portrait...**

FOTO TEAM HILBURG

Hofstraße 5
58802 Balve
Tel. 02375 / 938800

Hauptstr. 93
59846 Sundern
Tel. 02933 / 5014

R ROHLEDER IMMOBILIEN

**Wir verkaufen
Ihre Immobilie.
Rufen Sie uns an!**

Tel.: 02375/203953

www.rohleder-immobilien.de

**Kostenfrei
für den
Immobilien-
verkäufer**

Sie haben keinen Hönne-Express bekommen???

Sollten Sie bei der Zustellung des Hönne-Express nicht berücksichtigt werden, melden Sie sich bitte bei der Firma Zimmermann unter Telefon 02375 8990.

BVB-Dolmetscher Mariotti spielt für gelähmten BSV-Torhüter

Mit den Fußball-Stars auf Du und Du. Davon durfte Massimo Mariotti bis vor wenigen Wochen nur träumen. Seit sich Borussia Dortmund in Bad Ragaz auf die neue Saison vorbereitete, ist er jedoch der Mann für alle Fälle.

Seine Aufgabe ist es, die drei Neuerwerbungen Mkhitarian, Aubameyang und Sokratis auf dem Weg in ein neues Fußballerleben zu begleiten, ihnen bei der Integration in die Mannschaft zu helfen. „Ich bin der Mittler zwischen Trainerstab und Spielern“, so sieht Massimo Mariotti seine Aufgabe, die sich nicht nur auf das Dolmetschen beschränken soll.

Wenige Stunden bevor der BVB-Tross sich auf den Weg nach Bad Ragaz machte, sprach Sportdirektor Michael Zorc Massimo Mariotti an, zu diesem Zeitpunkt noch Trainer der U13-Junioren-Fußballer des BVB. „Ich war schon überrascht, als mich Michael Zorc fragte, ob ich als Dolmetscher fungieren könne. Aber auch um die drei neuen Fußballer persönlich zu betreuen“, sagt Mariotti, der mehrsprachig ist. Er spricht neben Deutsch fließend Französisch und Italienisch. Kann sich aber auch, wenn erforderlich, mit den Fußballern auf Spanisch unterhalten.

„Ich stehe den Neulingen Tag und Nacht mit Rat und Tat zur Verfügung“, sagt Mariotti, der von heute auf morgen seinen Job als Trainer der U13-Junioren und Mitarbeiter einer Firma aus Kamen aufgeben musste. Erst einmal hat er seine bisherige Arbeit für ein Jahr ausgeblendet. „Als ich meinen Chef gefragt habe, ob er mich kurzfristig freistellen kann, hat er sofort ja gesagt. Er hat sich



Pierre-Emerick Aubameyang und Massimo Mariotti.

sogar darüber gefreut, dass ich beim BVB eine neue Aufgabe übernehme“, sagt der 51-jährige Mendener, der im Besitz der A-Lizenz ist.

Das stetige Training komme ihm, dem Trainer, während der Betreuung der drei Fußballer Mkhitarian, Aubameyang und Sokratis natürlich entgegen. Vor allem dann, wenn es während der Übungseinheiten um taktische Dinge gehe. Denn die drei Neuzugänge sprechen kein Wort deutsch. „Ich muss all das, was Trainer Jürgen Klopp mitzuteilen hat, übersetzen.“

Lange wird dies aber nicht mehr der Fall sein, denn vor allem das Sprachtalent Mkhitarian ist schon jetzt sehr wissbegierig und spricht bereits die ersten Sätze in Deutsch.

Massimo Mariotti hilft auch am Tag der Deutschen Einheit, wenn der BSV Menden im Hückenoohl-Stadion ab 12 Uhr zu einem Benefiztag einlädt. Der Erlös aus dieser Veranstaltung kommt dem früheren BSV-Torhüter Bernd Ksoll zugute. Er war von einem Baugerüst gefallen, als er beim Neubau des Vereinsheims mit ins Rad gepackt hatte. Seitdem sitzt der sympathische Fußballer im Rollstuhl.

Der BSV Menden hofft, mit einem attraktiven Rahmenprogramm eine große Anzahl von

Fußball-Fans in das Hückenoohl-Stadion zu locken. Unter ihnen könnte auch BVB-Boss Hans-Joachim Watzke sein, denn um 16 Uhr spielt die Traditionsmannschaft von Borussia Dort-

mund gegen die Oldies vom BSV Menden. Es ist durchaus möglich, dass Watzke und auch Reinhard Rauball zum Angebot der Schwarz-Gelben gehören. Einer, der ganz sicher im BVB-Trikot auflaufen wird, ist Massimo Mariotti. Der Mendener wird gemeinsam mit dem DFB-Fußballlehrer Micki Müller um 13 Uhr ein Demonstrationsstraining im Hückenoohl-Stadion durchführen.

Der Veranstalter weist auch darauf hin, dass im Rahmen einer Tombola attraktive Preise zu gewinnen sind. So beispielsweise Eintrittskarten für die Bundesligaspiele des FC Bayern und des FC Schalke 04.



Fünf Pokale für die Wasserfreunde Balve

Beim 16. Hemeraner Pokalschwimmen gingen 165 Schwimmerinnen und Schwimmer aus 10 Vereinen an den Start, darunter auch zehn Aktive aus Balve, die 40 Starts absolvierten und mit fünf Pokalen die Heimreise antraten.

Trainer Jens Schlinkmann konnte mit dem Gesamtergebnis sehr zufrieden sein. Denn die Hönnestädter belegten 12 mal Platz 1, 8 mal Platz 2, 9 mal Platz 3, 5 mal Platz 4, 2 mal Platz 5, 7 und 8. Bei der Dreikampfwertung gab es für die Balver Schwimmer 5 Pokale.

Platz 1 belegte Marie Schneider (Jahrgang 99) mit 952

Punkten. Ebenfalls Platz 1 sicherte sich Veronika Herdes (Jg.93) bei den Senioren (Jg.93 und älter) mit 1211 Punkten. Platz 2 belegte Lena Hagen im Jahrgang 97 mit 1063 Punkten. Dritte Plätze sicherten sich Bastian Oberste (Jg.88) bei den Senioren (Jg.93 und älter) mit 750 Punkten und Sven Engel im Jahrgang 96 mit 925 Punkten.

In der Mannschaftswertung sicherten sich die Wasserfreunde Platz 5 mit 7535 Punkten. Platz 1 belegte der SV Biber Lendringsen mit 24979 Punkten, Platz 2 erreichte der Mendener SV mit 15697 Punkten und Platz 3 ging an den SV Hemer 1921 mit 8635 Punkten.

Zimmermann

Druck + Verlag GmbH



Südwestfalens größte Druckerei*

*Quelle: Südwestfalen-Manager, Ausgabe 3/2013

Zertifizierungen | ISO9001 | ISO14001 | PSO | FSC® | PEFC® | ClimatePartner®

58802 Balve
Telefon 02375 8990
www.zimmermann-druck.de



Abfuhr Gelbe Tonne

Revier 206 – Mini-Revier Hohlen Stein – Baumberg – Hassenborn – Stoppelkamp – Höveringhausen – Im Brauk- haussiepen + Mini	Montag 14. Oktober 2013 Montag 28. Oktober 2013
Revier 207 Balve Stadtmitte – Baumberg – Hönnetalstr. – Helle 1–7 – Am Krumpaul – Amtsschlade – Gehring Schlade – Darloh	Dienstag 15. Oktober 2013 Dienstag 29. Oktober 2013
Revier 208 Balve-Süd Erw. – Husenberg – Mellener Str. – Eisenstollen/Beggenbeil – Melscheder Mühle – Mellen – Langenholthausen – Benkamp – Kesberg	Mittwoch 16. Oktober 2013 Mittwoch 30. Oktober 2013
Revier 209 Eisborn – Beckum – Volkringhausen – Sanssouci Wocklum – Schnitthölzchen – Helle – Glärbach	Donnerstag 17. Oktober 2013 Donnerstag 31. Oktober 2013
Revier 210 Ahornstraße – Akazienstraße – Auf der Gabel – Höveringhauser Weg – Langenholthausen Str. – Nunenbrauk – Im Tiefental – Im Kump – Libori- weg – Lindenstraße – Rötloh – Märkische Straße	Freitag 18. Oktober 2013 Samstag 2. November 2013

Abfuhr Graue Tonne

Revier 101 – Mini-Revier Hohlen Stein – Baumberg – Hassenborn – Stoppelkamp – Höveringhausen – Im Brauk- haussiepen + Mini	Montag 7. Oktober 2013 Montag 21. Oktober 2013
Revier 102 Balve Stadtmitte – Baumberg – Hönnetalstr. – Helle 1–7 – Am Krumpaul – Amtsschlade – Gehring Schlade – Darloh	Dienstag 8. Oktober 2013 Dienstag 22. Oktober 2013
Revier 103 Balve-Süd Erw. – Husenberg – Mellener Str. – Eisenstollen/Beggenbeil – Melscheder Mühle – Mellen – Langenholthausen – Benkamp – Kesberg	Mittwoch 9. Oktober 2013 Mittwoch 23. Oktober 2013
Revier 104 Eisborn – Beckum – Volkringhausen – Sanssouci Wocklum – Schnitthölzchen – Helle – Glärbach	Donnerstag 10. Oktober 2013 Donnerstag 24. Oktober 2013
Revier 105 Ahornstraße – Akazienstraße – Auf der Gabel – Höveringhauser Weg – Langenholthausen Str. – Nunenbrauk – Im Tiefental – Im Kump – Libori- weg – Lindenstraße – Rötloh – Märkische Straße	Freitag 11. Oktober 2013 Freitag 25. Oktober 2013

Abfuhr Blaue Tonne

Revier 316 wie Revier 101 Graue Tonne	Montag,	14.10. 2013
Revier 317 wie Revier 102 Graue Tonne	Dienstag	15.10. 2013
Revier 318 wie Revier 103 Graue Tonne	Mittwoch	16.10. 2013
Revier 319 wie Revier 104 Graue Tonne	Donnerstag	17.10. 2013
Revier 320 wie Revier 105 Graue Tonne	Freitag	18.10. 2013

Grünabfall

Jeden Samstag	Erster Termin: 09. März 2013	Letzter Termin: 23. Nov. 2013	Uhrzeit: 9 bis 14 Uhr
Jeden Mittwoch	Erster Termin: 27. März 2013	Letzter Termin: 23. Okt. 2013	Uhrzeit: 16 bis 18 Uhr

SCHADSTOFFMOBIL

Annahme von Elektro-Klein-Geräten
Freitag, 4. Oktober 2013

Eisborn	Parkplatz Schützenhalle	09.00 bis 09.30 Uhr
Volkringhausen	Parkplatz Schützenhalle	09.45 bis 10.15 Uhr
Beckum	Fa. GMK-Formteile GmbH	10.30 bis 11.15 Uhr
Balve	Parkplatz Am Bahnhof	12.00 bis 13.00 Uhr
Mellen	Parkplatz Schützenhalle	13.15 bis 13.45 Uhr
L'holthausen	Parkplatz Kirche	14.00 bis 14.30 Uhr
Garbeck	Parkplatz Schützenhalle	14.45 bis 15.30 Uhr

Der Sondermüll ist den Müllwerkern persönlich zu übergeben. Die Lagerung der Schadstoffe an den Standorten ist untersagt!
Originalpackungen, Aufkleber und Erklärungen, aus denen die Art des angelieferten Stoffes hervorgeht, belassen Sie bitte bei den Abfällen. Flüssige Stoffe müssen in fest verschlossenen Behältern angeliefert werden. Bei Fragen: Tel. 926-132 oder -232.



Fahr mit, spar mit - Bürgerbus Balve.

 Vereinigte Sparkasse
im Märkischen Kreis

Der Bürgerbus bringt Sie mit der SparkassenCard bequem, umweltfreundlich und schnell zu Ihrem gewünschten Ziel. Planen Sie Ihre Einkäufe und Geldgeschäfte flexibel vom Anfang bis zum Ende. Unsere Sparkassenfiliale in Balve hilft Ihnen gerne weiter. Kommen Sie einfach bei nächster Gelegenheit mit dem Bürgerbus zu uns. Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Wenn's um Geld geht - Sparkasse.